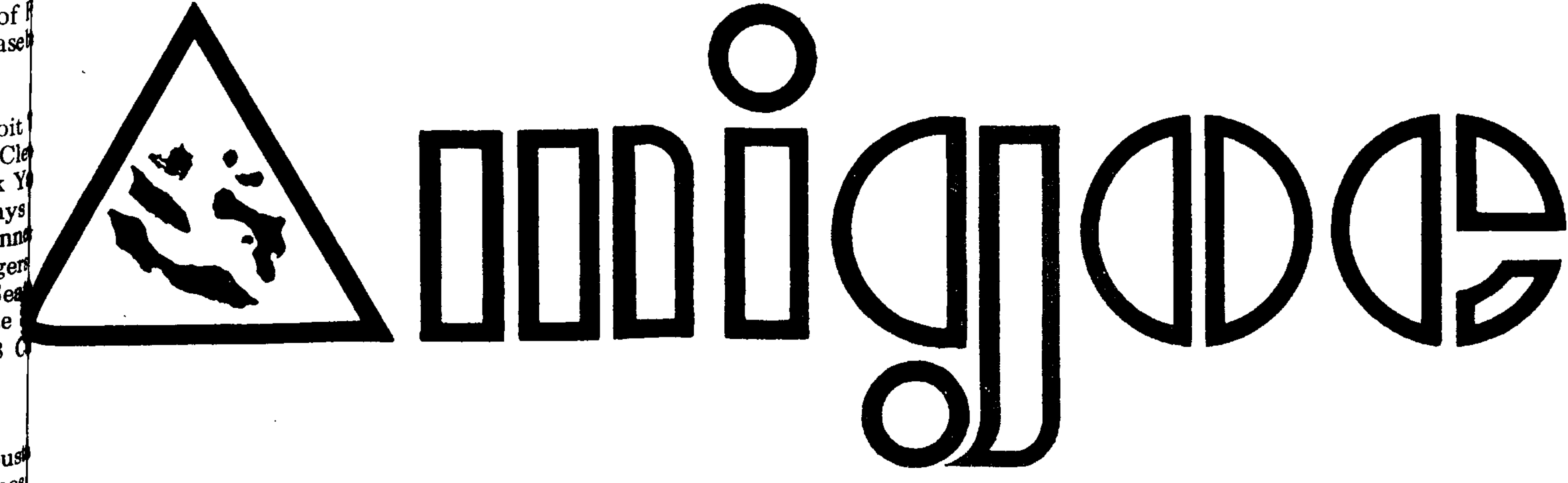


VANDAAG

- NMR vraagt uitlevering van ex-minister p.1
- Beloning voor opsporing voortvluchtigen p.2
- Douane wijst voorstellen weer af p.3
- Toename personeel bij Woningbedrijf en 0 & K p.3
- Culturele Adviesraad bezint zich op toekomst p.5
- Jong Holland mester ta kontentu ku 1–0 p.7

J. KASANTAROENO ..... uitlevering .....

97STE JAARGANG – No.: 116 MAANDAG 26 MEI 1980

MINISTER GEKANT TEGEN BEGROTINGSBESNOEIING

Israelisch kabinet verliest gematigd figuur

Ezer Weizman stapt op

TEL AVIV — De Israelische minister van Defensie, Ezer Weizman, heeft zondag zijn ontslag aangeboden aan minister-president Menachem Begin. Dit heeft de Israelische radio bekend gemaakt. Eerder is in kringen rond het ministerie van Buitenlandse zaken vernomen dat er een ernstig meningsverschil bestond tussen Weizman en zijn collega Horowitz van financien.

Horowitz zou op de defensie-uitgaven ongeveer 500 miljoen gulden willen bezuinigen. Weizman was hier scherp tegen gekant, maar kreeg binnen de regering weinig of geen steun.

Veertig minuten na het begin van het wekelijkse kabinetsberaad in Jeruzalem verliet Weizman de zitting voortijdig. Hij deelde wachtende journalisten mee dat hij was afgetreden. Voor het begin van het kabinetsberaad voerde Weizman nog een bespreking met premier Begin.

Het ontslag van de voormalige luchtmachtgeneraal komt niet onverwacht. Na herhaaldelijk te hebben gedreigd met ontslag raakte Weizman binnen de Israelische regering steeds meer geisoleerd. Ruim een maand geleden nog verklaarde hij voor de televisie dat de uit partijen van het Likoed-blok bestaande regering moest aftreden en dat er vervroegde verkiezingen moesten worden gehouden. Tevens toonde hij zich bereid zitting te nemen in een regering van de arbeiders-partij, als die de verkiezingen zou winnen.

Waarnemers menen dat het ontslag van Weizman geen directe gevolgen heeft voor de positie van de regering-Begin. Men neemt aan dat het hem niet zal lukken om afgevaardigden via de regeringspartijen in de Israelische tweede kamer achter zich te krijgen. Wel is het voor de tweede maal dat een belangrijk minister de regering-Begin verlaat. In oktober vorig jaar nam Mosje Dayan ontslag. Weizman was een van de tegenstanders van het nederzettingenbeleid van de regering-Begin. Ook vond hij de Israelische houding in onderhandelingen met Egypte en de Verenigde Staten over de Palestijnse autonomie veel te star. In zijn eigen Heroet-partij, waartoe ook premier Begin behoort, is hij herhaaldelijk scherp aangevallen wegens deze relatief gematigde standpunten. Weizmans ontslag zal dinsdag ingaan. Een opvolgers is nog niet bekend. De Israelische radio zei dat premier Begin waarschijnlijk zelf de post van Defensie erbij zal nemen.

De Egyptische minister van Buitenlandse zaken, Kamal Hassan Ali, heeft zondag het vertrek van de Israelische minister van Defensie Ezer Weizman betreurd en nog een teken van aanzienlijke meningsverschillen in het Israelische kabinet genoemd.

Drugs

MONTREAL — Wegens het "vervoeren en in bezit hebben" van een hoeveelheid hasjiesj ter waarde van twee miljoen gulden is een hoge functionaris van de Canadese narcoticabrigade gearresteerd, zo is zaterdag in Montreal vernomen. De sergeant-majoor van de Koninklijke gendarme van Canada (GRC) Paul Sauve, die door zijn collega's in Europa, de Verenigde Staten en Canada beschouwd wordt als een van de beste rechercheurs op het gebied van verdovende middelen, wordt ervan verdacht dat hij tussen 15 en 22 mei 200 kilo hasjiesj vervoerd heeft. Sauve is overigens op borgtocht vrijgelaten. Aan zijn aanhouding is drie maanden onderzoek voorafgegaan. Langer dan 25 jaar is Sauve al lid van de GRC. Hij had meegedaan aan alle "grote operaties" van de narcotica-afdeling van de Canadese politie.

Militairen vorderen in belegerd Kwangjoe

Vreedzame oplossing nog niet in zicht

KWANGJOE — Zuidkoreaanse troepen en tanks zijn vandaag verder opgerukt in de provinciehoofdstad Kwangjoe, die al negen dagen in handen is van burgers die zich verzetten tegen de in het land heersende staat van beleg. Een aantal tanks hebben posities ingenomen op een heuvel twee kilometer van het stadscentrum. Op verscheidene plaatsen hebben soldaten prikkeldraadversperringen opgericht en zich op daken geposteerd. Volgens militairen zou er tijdens de operatie niet zijn geschoten. Eerder was het leger al binnengedrongen in de buitenwijken van Kwangjoe. Er zouden nu ongeveer 10.000 soldaten rond de stad zijn samengetrokken.

Een burgerleider schatte het aantal mensen dat tijdens de betogingen van de afgelopen dagen om het leven is gekomen op vier- tot zeshonderd. 4000 tot 6000 personen zouden zijn gewond.

Veel van hen zouden gevaar lopen te sterven vanwege het gebrek aan medische zorg in de belegerde stad. Zestien van het dertig leden tellende crisiscomite, dat zetelt in het door burgers bezette provinciehuis in Kwangjoe hebben zich vandaag naar de nieuwe posities van de opgerukte militairen begeven en hun gevraagd zich terug te trekken. Het comite bestaat uit studenten, burgers en religieuze leiders. Ongeveer 5000 inwoners van Kwangjoe beschuldigden tijdens een demonstratie de regering van verraad door de troepen verder de stad te laten binnenmarcheren, terwijl er nog onderhandeld wordt over een vreedzame oplossing. Een lid van het crisiscomite, de 64-jarige Kim Cheun-Bae waarschuwde het leger dat er in het gebouw van het provinciebestuur dynamiet aanwezig is.

"Als het fout gaat, zullen de bezetters zich opblazen", aldus Kim. Intussen heeft de Zuidkoreaanse minister van Cultuur, Lee Kwang-Pyo, de Noordkoreaanse regering ervan beschuldigd de onstabiele situatie in Kwangjoe te willen misbruiken. De beschuldiging is door het Noordkoreaanse persbureau van de hand gewezen als een "handige truc om de publieke opinie te misleiden".

Boeren in Colombia gemarteld

BOGOTA — Het Colombiaanse Permanente comite voor verdediging van de rechten van de mens heeft zaterdag in een in Bogota gepubliceerde verklaring nieuwe schendingen van de mensenrechten aan de kaak gesteld, en aangedrongen op de vorming van een Interamerikaanse commissie om toe te zien op de medische verzorging van gevangenen. Tientalle boeren die worden verdacht van sympathie voor de guerrilla-organisaties worden door militairen gemarteld, aldus het comite. Het maakt met name melding van het geval van een boerenvrouw van 52, moeder van zeven kinderen, die in het departement Tolima is gearresteerd omdat zij betrekkingen met een guerrilla-organisatie zou onderhouden. Zij is gemarteld en verkracht, en in ernstige toestand in een ziekenhuis opgenomen, aldus het permanente comite voor verdedeging van de rechten van de mens.



WILLEMSTAD — De begin deze maand 25 jaar geworden Mohamed Kalykan is zondagmiddag om het leven gekomen doordat hij geraakt werd door een graafwerktuig, een zogenaamde Petti bone, toen hij daaronder lag en het gevaarte in beweging kwam. Het ongeluk gebeurde rond vier uur op de kruising Piscaderaweg - Wanapaweg. Toen de heer Kalaykan een helling wilde oprijden raakte het voertuig defect. Hij bracht het toen halverwege de helling tot stilstand, stak de steunpunten of poten uit van het voertuig en kroop vervolgens onder het gevaarte, om te kijken wat er aan de hand was, plotseling ging het gevaarte rijden. Eén der wielen en één der poten van de bulldozer gingen daarbij over het slachtoffer heen. Bij de aankomst van de politie vertoonde het slachtoffer geen tekenen van leven meer. Het lichaam had nagenoeg geen waarneembare verwondingen. Met een ambulance werd het slachtoffer naar het ziekenhuis gebracht. Bij aankomst aldaar kon men slechts de dood constateren.

Felle Iraanse kritiek op uitspraak van Internationaal gerechtshof

TEHERAN — De Iraanse staatsradio heeft zaterdag het internationaal hof van justitie verweten, in zijn vonnis geen aandacht te hebben geschonken aan de — mislukte Amerikaanse commando-actie om de gijzelaars te bevrijden. "Wanneer de Verenigde Staten openlijk ons grondgebied binnendringen stoppen deze rechters, die zo bezorgd zijn over het internationaal recht, dan hun oren dicht zodat zij geen afbreuk behoeven te doen aan het aanzien van de Verenigde Staten, en worden verplicht de goddelijkheid van deze internationale bandieten een slag toe te brengen?"

Zoals bekend wordt in de zaterdag gepubliceerde uitspraak niets over de commando-actie gezegd, maar verklaarde de president, Ir Humphrey Waldock, dat het hof "bezorgd" was over deze actie.

Radio Teheran noemde het besluit van het hof, Iran te gelasten schadevergoeding te betalen, "het sanctionneren van de diefstal van Iraans geld dat bij Amerikaanse banken was geplaatst". Na de bezetting van de Amerikaanse ambassade zijn, zoals bekend, de Iraanse tegoeden in de Verenigde Staten geblokkeerd.

De Iraanse radio, die niet noodzakelijkerwijs de opvattingen van de Iraanse regering weergeeft, meende dat het hof er goed van doordrongen moet zijn dat "wij, in opdracht van het parlement, al deze spionnen zonder enige vrees zullen berechten. Door de Verenigde Staten overal aan de schandpaal te nagelen zullen wij de regels voor het diplomatieke verkeer veranderen, of er voor zorgen dat een land zijn ambassades en diplomaten niet voor spionnage kan gebruiken".

In afwachting van de officiele ontvangst van de uitspraak van het hof onthield men zich op het ministerie van Buitenlandse zaken in Teheran van commentaar.

De uitspraak bevestigt dat het gedrag van Iran "vergeven noch gerechtvaardigd kan worden door vroegere, al of niet reele grieven, aldus het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse zaken in een communique. Volgens het communique bewijst de uitspraak, die het internationale gerechtshof zaterdag deed, dat de bezetting van de Amerikaanse ambassade in Teheran en de gijzeling van 50 Amerikanen, was, en blijft een flagrante schending van de wet. Door de conclusies van het hof nu te accepteren, zal Iran weer voldoen aan zijn verplichtingen als ondertekenaar van het handvest van de Verenigde Naties, zo besluit het communique.

Fatsoen

BAHREIN — Het ministerie van Binnenlandse zaken van Bahrein heeft zondag bekendgemaakt dat de politie op "fatsoenpatrouille" zal worden uitgestuurd om vrouwen te waarschuwen die rondlopen zonder in haar kleding rekening te houden met de wetten van de Islàm. De vrouwen die door de agenten in burger zullen worden aangehouden, zullen naar een politiebureau worden gebracht en zij zullen daar moeten beloven in het vervolg fatsoenlijk gekleed te gaan. Plaatselijke kranten hadden brieven en telefoontjes gekregen van mensen die zich hadden gestoten aan luchtig geklede vrouwen. De Engelstalige Gulf Daily news waarschuwde buitenlandse vrouwen onder de kop "Bahrein is Majorca niet".

NMR lapt mensenrechten-oproepen aan laars

Uitlevering gevraagd ex-minister Suriname

PARAMARIBO — Suriname heeft de Nederlandse regering officieel verzocht om de uitlevering van de Surinaamse exminister van Landbouw ir. Johan Kasantaroeno. Dat verklaarde het lid van de Nationale militaire raad van Suriname Chas Mijnals vrijdag op een bijeenkomst met studenten van de juridische faculteit van de universiteit van Suriname. Dit meldt het Surinaamse persbureau SNA.

Volgens Mijnals wordt Kasantaroeno door de Surinaamse autoriteiten gezocht in verband met zijn betrokkenheid bij de mislukte tegencoup en voor beschuldiging van corruptie, gepleegd tijdens zijn periode als minister. Hij zou als minister van Landbouw, veeteelt en visserij steekpenningen hebben aangenomen in ruil voor de uitgifte van stukken grond.

Sergeant Mijnals zei ook dat er geen verkiezingen zullen worden gehouden in Suriname, zolang de structuren die het volk inspraak moeten geven niet aanwezig zijn. Arbeidsorganisaties, vrouwencomite's, landbouworganisaties en buurtcomite's zullen die inspraak moeten garanderen, aldus Mijnals. Het NMR-lid R. Abrahams voegde daar aan toe dat het parlement in de toekomst niet in zijn huidige vorm zal functioneren. Het zal worden vervangen door districtsraden die de parlementaire taken zullen overnemen, zo zei hij.

Sergeant Mijnals verklaarde verder dat de militaire raad de uitlatingen van Nederlandse politici over schending van de mensenrechten en de democratie in Suriname letterlijk aan de laars lapt. Hij doelde hiermee op de uitspraken van premier Van Agt dat de democratie in Suriname aan erosie onderhevig is en van het kamerlid Pronk dat de NMR het niet zo nauw neemt met de mensenrechten. Als zijn mening over de ontwikkelingssamenwerking gaf sergeant Mijnals dat Nederland niet moet denken dat het het enige land ter wereld is dat ontwikkelingshulp kan verschaffen.

Hij kondigde aan dat degenen die bemoeienis hebben met de corruptie een eerlijk proces zullen krijgen. Ook ex-premier Henck Arron. Hij moet dan wel verantwoorden waar de 400 miljoen gulden aan ontwikkelingsgelden zijn terecht gekomen, aldus de sergeant. Als hij de besteding van de gelden niet kan verantwoorden, zal hij terechtstaan voor een rechtbank die speciaal in het leven wordt geroepen voor mensen die corruptie in het ambtenarenapparaat hebben gepleegd, voegde sergeant Mijnals er aan toe.

Veel doden in India bij instorting gebouw

NEW DELHI — In de Indiase deelstaat Mysore is zaterdag een in aanbouw zijnd gebouw dat vele verdiepingen telde, ingestort. Daarbij werden veel bouwarbeiders door het puin bedolven. De vrees bestaat dat ongeveer 100 arbeiders zijn omgekomen. Kraanvoertuigen van het leger zijn ingeschakeld om de puinstukken te verwijderen. Kranen van particuliere bedrijven uit de omgeving waren voor dat werk te licht.

Confrontatie mogelijk regering en Surinaamse NMR

HILVERSUM — De Surinaamse premier Chin A Sen heeft een massa-bijeenkomst verboden die de Nationale militaire raad voor zondag had georganisserd in Pramaribo.

De militairen wilden hiermee herdenken dat ze drie maanden geleden de macht in het land hebben overgenomen. Dit meldde een verslaggever van het NOS-radio-programma Hoop en Zorg zondag vanuit Paramaribo. De premier van Suriname heeft de militaire raad gevraagd terug te treden en laten doorschemeren dat hij een confrontatie met de raad niet uit de weg zal gaan. De verslaggever zei dat de militaire raad zaterdag enige uren over het besluit van de premier heeft vergaderd, maar dat het antwoord van de raad aan de premier niet bekend is. Wel deelde de NMR persdienst zaterdag mee, dat de massameeting "wegens bijzondere omstandigheden is uitgesteld".

Aardbevingen in Californie

MAMMOTH LAKES, CALIFORNIE — Vrijwel heel Californie en delen van Nevada zijn gisteren opgeschrikt door twee krachtige aardbevingen die aardschuivingen tot gevolg hadden en het vallen van rotsblokken op wegen. De schokken hadden een sterkte van 6.0 en 6.0/6.5 volgens de schaal van Richter en volgden elkaar met een tussenpoos van vier uur op. De eerste aardbeving werd gevolgd door een vierde, kleinere, die tussen de 4.0 en 5.5 aanwezen. Volgens een woordvoerder van het seismografisch instituut van de universiteit van Californie in Berkeley stonden de aardbevingen niet in verband met de uitbarsting van de vulkaan de St. Helens in de staat Washington. Er zijn geen berichten dat er doden zijn gevallen maar een tiental mensen is gewond. Gegevens over de omvang van de schade ontbreken. Rotsblokken versperren wegen en menig gebouw heeft scheuren opgelopen.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n, Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Madurd & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redaktie-raad: Goretti Salsbach, Frans Heiligers en Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie: Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Ken Wong (fotograaf).
Advertentie-afdeling: (acquisitie): Viola Bernardus Wil Steynis, Ingrid de Maayer.
ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag 7.30 - 16.30 uur en Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.
ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.
UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110, tel.: 24333, 24334, 24335
Directeur-Hoofdredacteur: Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.
BONAIRE
CORRESPONDENT: NOTIBON, Terra Corra z/n, tel.: 8736.
SINT MAARTEN
Correspondente: Yolanda Cróes, tel.: 2493.
Advertentie: Vance James, tel.: 2283.
SABA
Correspondent: Ray Hassell.
ST. EUSTATIUS
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.
DEN HAAG
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.
DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen) Curaçao „Districo n.v., tel.: 36300, 37788, 37789. Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333 Bonaire, Entrejol 163A St. Maarten, Papergardin, tel.: 2283.
Losse nummers 45 cent.
Abonnementen op Antillen tien gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand). Buiten Antillen (Nederland): NAfl. 59,40 per maand (luchtpost) of NAfl. 22,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURACAO

NACHTDIENST EILANDSGENEESKUNDIGE v.w.b. het derde district gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernements-patiënten van Bandabou).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; kantoor geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 53746; de wacht heeft Zuster Nahar, tel.: 672363; ook te bereiken op pageboy 027585 (maandag van 14.00-16.00 uur kleuterbureau volgens afspraak); tandheelkundige kliniek: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst) Otrobanda: Otrobanda, tel.: 25634; Punda: del Pueblo, tel.: 12444.

★★★

DIVERSEN
VERGADERING
20.00 uur Cooperatieven en vakbonden - AVVC. (ond.: Cooperatiewezen).

DINSDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK
9.00-9.45 uur Veeris (t/o club Autobus chauffeurs) (Marchena) Moreno Brandao. School op Marchena. 10.00-11.00 uur Mahuma Oost/Mahuma West. 11.00-12.00 uur Boca St. Michiel t/o Fort, Blauwbaai (Jacobs). 14.00-15.45 uur Jandoret t/o Toko Jandoret.

COOPERATIEVE CONSUMENTEN COTOCO
19.30 uur general meeting kantoor Fekoskan, Curacaostraat. (kransjegeb.).

OPENBARE BIBLIOTHEEK: Centrale Bibliotheek (Van Walbeeck-Plein 13): (Afd. volwassenen): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; Zaterdag van 09.00-12.00 uur. (afd. jeugd): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is op dinsdag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

(FILIAAL BARBER). maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; dinsdag en vrijdag van 14.00-19.00 uur.

(FILIAAL MUNDO NOBO): maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; Vrijdag van 14.00-17.00 uur en maandag en donderdag van 15.00-20.00 uur.

CURACAOSCH MUSEUM: tent. "Eigenbezit" openingstijden: 10.00-12.00/14.00-17.00 uur. (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

THEATER DE TEMPEL: voorstellingen: Images of Curacao om 10.00, 11.00, 12.00 en 18.00 uur.

CHRISTOFFELPARK 08.00-15.00 uur open voor publiek.

GALLERY DE TEMPEL (Hendrikplein): geopend iedere dag van 09.00-23.00 uur; zondag van 16.00-23.00 uur. (t/m 30 mei 1980 Tent. werken van Gabriel Messil).

WEGA TECA: open van 15.00-17.00 uur op woensdag; vrijdag van 19.00-21.00 uur.

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 12358/12473) openingstijden: 07.30-12.00/15.30-17.00 uur.

DOCUMENTATIE CENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur - Roodeweg 7A.

Brand bij Douane-kantoor

WILLEMSTAD — Gisterenavond omstreeks acht uur werd in het Douanekantoor aan de Nieuwe Haven, een brandje gemeld. Volgens de politie kon door het tijdig optreden van de Brandweer de schade beperkt blijven tot het plafond van het gebouw. Aanwijzingen bestaan dat de brand veroorzaakt werd door een kortsluiting. Volgens de politiewoordvoerder bestaan er geen aanwijzingen die kunnen duiden op opzet. Slechts het Douane-kantoor aan de Nieuwe Haven liep schade op.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

★★★

DINSDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS
te Stanislausschool.

LANDFILL
te Lagoen: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.

SPEELTUIN:
maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
dagelijks geopend van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag ook van 18.00-21.00 uur.

BON-MUSEUM
(oud politiewacht) openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag van 09.00-13.00 uur.

POSTSLUITING
Aangetekende stukken 15.45 uur: gewone stukken 16.30 uur. (elke dag vanaf maandag t/m vrijdag).

BIOSCOPEN
DRIVE-IN
19.00 en 21.00 uur **Bermuda Triangel** (mysterieuze film, boven 18 jaar fl.3,50)

CINELANDIA
19.00 en 21.00 uur **It Lives again** (aktiefilm, boven 18 jaar, fl.3,50, fl.2,50).

THEATER DE TEMPEL:
20.00 uur **Same time next year** (Love story, engels, boven 18 jaar, fl.5,—).

GOLDEN DRIVE-IN
19.30 en 21.30 **House of crazies** (terror, engels, boven 14 jaar fl.5,—).

★★★

CINE-TRUCK
Hedenavond te Buena Vista en morgenavond te Scheepvaartschool.

TELECURACAO: 16.30 New Shmoo; 17.00 Patridge Family; 17.30 Casper & Angels; 18.00 Living Tomorrow; 18.15 NOS Weekjournaal; 18.30 Telenovela: Triangulo; 19.30 Fred & Barney show; 20.00 Notisiero tele-8; 20.15 Deporte tele-8; 20.30 Good Times; (The Enlistment); 21.00 Meeting of Minds; 22.00 Lifeline; (Dr. Cleveland); 23.00 Sluiting.

Ir. Statius van Eps geëerd op Bonaire

KRALENDIJK — Zaterdagmiddag is de boulevard die van Belnem naar Sorobon leidt genoemd naar Ir. R. Statius van Eps. De plechtigheid werd voorgegaan door een gebed van dominee Baart van de Protestaanse gemeente. Het gebed had als doel het vragen van veiligheid voor de gebruikers van de weg zodat dit een veilige weg zal worden.

Bij de plechtigheid waren twee kinderen van wijlen Ir. Statius van Eps aanwezig. Ir. Statius van Eps is in februari onverwachts overleden. Hij was directeur van het departement van Ontwikkelingssamenwerking. De weg zelf was een van de projecten waarvoor de heer Statius van Eps zich ingezet heeft. Hij werd in 1928 op Curaçao geboren. Een gedeelte van zijn jeugd heeft hij op Bonaire doorgebracht in de periode dat zijn vader gezaghebber was van Bonaire.

Minister Statia wees in zijn toespraak op de inzet van wijlen Statius van Eps voor de projecten voor Bonaire, waaronder de realisatie van de weg. Dit was dan ook volgens de minister het feit dat er niemand tekort gedaan wordt door de weg naar de heer Statius van Eps te noemen.

KRALENDIJK — Bonaire heeft de overleden ir R. Statius van Eps geëerd door een straat naar hem te nomen. Dit gebeurde met de boulevard tussen Belnem en Sorobon.



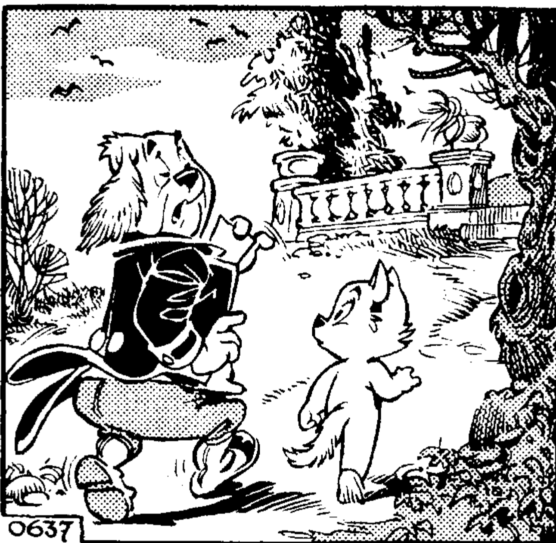
Zuid Afrika schendt grens met Angola

LONDEN — Het Zuidafrikaanse leger is met helikopters en pantservoertuigen de grens tussen Namibie (zuidwest-Afrika) en Angola overgetrokken en heeft 200 Angolezen gedood. Dit heeft Radio-Luanda zondag bekendgemaakt.

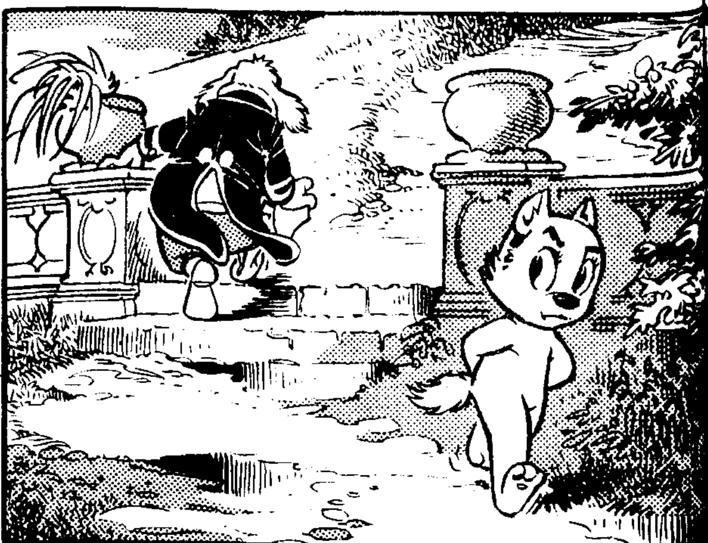
De radio die werd beluisterd door de Britse BBC gaf een verklaring uit van het Angolese ministerie van Defensie, waarin werd gezegd dat deze aanval de tweede was van deze maand.



Heer Bommel en de Wadem







0637 — „Ik ben benieuwd of er verband tussen de kranten en de vuilnisdienst is", mompelde Tom Poes, terwijl hij peinzend achter Joost aanliep.

„Zeker", zei die. „Men verpakt het één in het ander. Ik voor mij geef gelezen kranten altijd mee. Maar u viet, wat er mee gebeurt."

„Dat bedoel ik niet", zei Tom Poes. „De slechte kwaliteit, bedoel ik."

De bediende ging daar niet op in.

„En als dat nu alles was", vervolgde hij, een papier uit zijn jas trekkend. „Dit heb ik vanmorgen met de post gekregen. Een belastingbiljet, dat u voor de aardigheid toch eens even moet inkijken; als het niet te veel moeite is."

Hij ontvouwde het dokument en wees naar de tekst.

„Ik ben aangeslagen voor 295 biljoen florijnen", hernam hij bijna fluisterend. „Dat is de druppel, die bij mij de emmer doet overlopen. Zoiets trek ik me erg aan. Ik kan er niet tegen. Weliswaar was heer Olivier zo goed mij aan te bieden om het bedrag zo lang voor te schieten; maar daar schiet ik uiteindelijk toch niet mee op, wanneer ik zo astrant mag zijn. En ik kan nu wel gaan protesteren, maar daar gaan jaren inzitten. U kent dat. Nee, jonge heer; voor mij is de aardigheid er af, en ik weet werkelijk niet waar het naar toe moet."

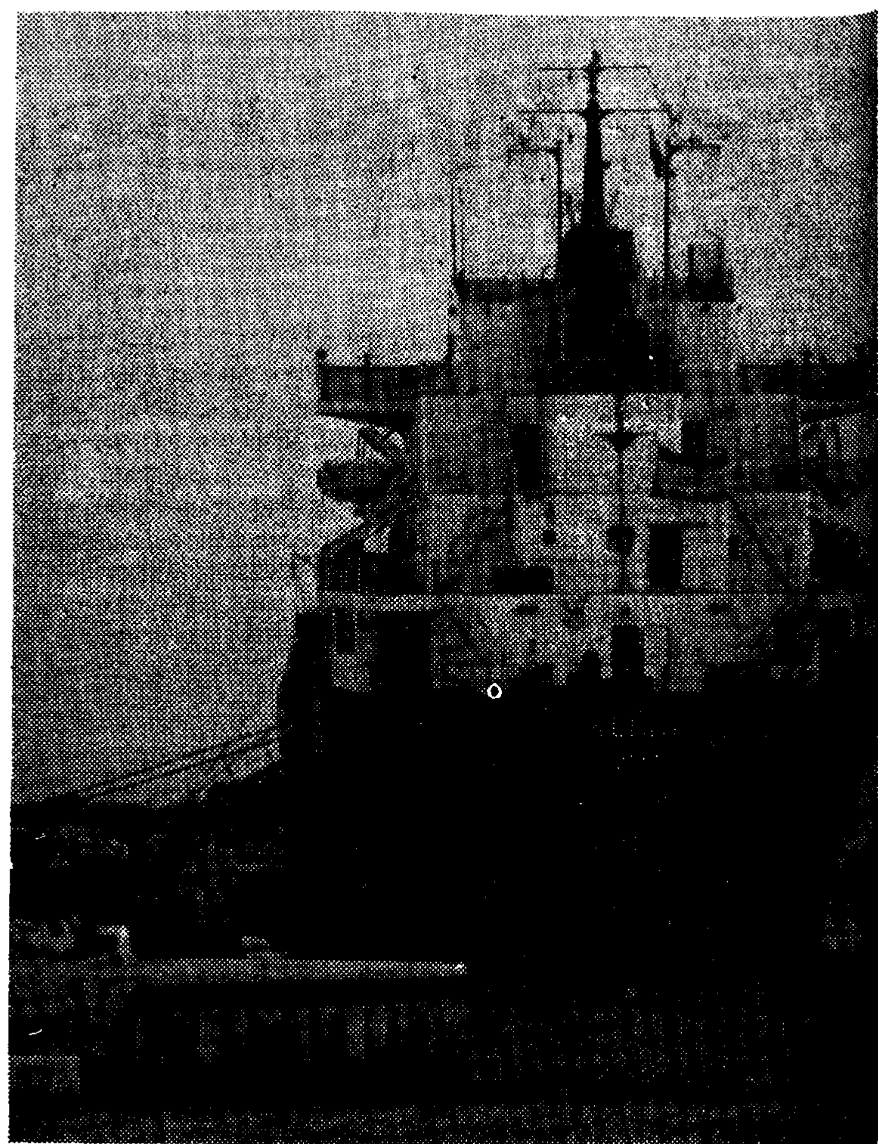
Hij klom gebogen de heuvel verder op, en Tom Poes liep weer naar de weg.

„Dit is te gek", dacht hij. Zoveel fouten achter elkaar; daar moet verband in zitten!"



KRALENDIJK — Op de behouden terugkeer van Robby Domacasse op Bonaire werd in de VIP-room van het Flamingo vliegveld een toast uitgebracht.

Dit gebeurde door degene, die met Robby Domacasse deelnamen aan de Playa-Rincon loop met Koninginnedag.



KRALENDIJK — Vóór aan de oversteek naar Curacao te beginnen is het vrachtschip Alisio in de haven van Kralendijk geweest. Zoals bekend heeft de Smit enterprise kans gezien het nagenoeg nieuwe vrachtschip los te krijgen. Inmiddels is de Alisio op Curacao aangekomen waar men de nodige werkzaamheden uit zal voeren. Daarna zal de Alisio de tocht beginnen naar Spanje. Bij de foto's: de Alisio in de Playa-baai.

Robby Domacasse bij terugkeer:

In 1981 weer van partij bij Rincon-Playa-loop

KRALENDIJK — Robby Domacasse kreeg zaterdag een warme ontvangst van een groep atleten van de loop Playa-Rincon en van de organisatiecommissie bij zijn terugkomst op Bonaire. Robby is bij de loop van Playa naar Rincon 100 meter voor de finish in een winnende positie ten val gekomen en heeft toen het bewustzijn verloren. Later is hij naar de intensive care in het Elisabeth hospitaal vervoerd waar geconstateerd werd dat zijn val te wijten was aan uitdroging en tekort aan zuurstof in de hersenen. Daar is hij nu grotendeels van hersteld zodat hij de organisatoren nu al van zijn deelname aan de loop van '81 kon verzekeren.

Door de organisatoren kreeg Robby een stimulanstrofee aangeboden. Bij de ontvangst benadrukten de organisatoren de belangrijke rol die de CBV-club van Bonaire bij de loop gespeeld heeft waarmee ze haar nut voor de gemeenschap goed bewezen heeft. Ook spraken zij de hoop uit met de organisatoren van de Schottegatloop op Curacao en de Boulevardloop op Aruba contact te krijgen zodat er voortaan goed overleg gepleegd kan worden over de data van de verschillende loopwedstrijden. Op deze wijzen kan er vermeden worden dat de lopen elkaar in de wielen rijden door het aantrekken van de atleten van andere eilanden.

RVD-man aangeklaagd door SM-gezaghebber

PHILIPSBURG/ORANJESTAD — De gezaghebber van de Bovenwindse eilanden Max Pandt heeft de justitie verzocht een onderzoek in te stellen naar de uitlatingen van de RVD man op Sint Maarten die tevens voorzitter van de ambtenarenbond WISCO is, de heer Malcolm Cooper voor de televisie op Sint Maarten. Niet alleen deed de heer Cooper een felle aanval op het beleid van de eerste burger doch uitte daarbij vele insinuaties en beledigingen.

Het ziet er intussen naar uit — nadat in Willemstad het bericht kwam na gesprek met de DP-gedeputeerden dat een onderzoek naar Pandt's beleid zou worden ingesteld en een hetze tegen de gezaghebber is begonnen. Ook DP leider Wathey vertelde voor de tv niet te spreken te zijn over de gezaghebber die onder meer niet voldoende medewerking zou hebben verleend — volgens de heer Wathey — voor vestiging van bedrijven op het eiland. Het ziet er naar uit, zo verluidde het afgelopen weekeinde in oppositiekringen op de Bovenwinden, dat men een "zondebok" aan het zoeken is om het rapport Bakhuis in de lade te kunnen stoppen. De oppositie heeft reeds duidelijk laten horen geen medewerking te verlenen aan het onderzoek tegen de gezaghebber omdat men dit ziet als een concessie aan de DP en het niet-uitvoeren van de aanbevelingen in het Bakhuis-rapport.

Doorlichting oeroud verdrag over St. Maarten

DEN HAAG — Minister Fons van der Stee (Antilliaanse Zaken) gaat na of het verdrag van 23 maart 1648 tussen Nederland en Frankrijk over St. Maarten vernieuwd moet worden

Aan de Eerste Kamer heeft de minster laten weten daartoe contact te zullen opnemen met de Antilliaanse regering in Willemstad en zijn collega Chris van der Klaauw van Buitenlandse Zaken.

Vanuit de Eerste Kamer was op wijziging van dit eeuwenoude verdrag aangedrongen om de komst van illegale werknemers naar St. Maarten via het Franse deel te kunnen tegengaan. Door uitbreiding van de controle op het Bovenwindse eiland treedt de Antilliaanse regering, volgens minister Van der Stee, al op tegen illegale werknemers.

Bazar voor internaten

WILLEMSTAD — In Club deportivo Santa Rosa wordt zondag van tien uur 's morgens tot twee uur 's middags een bazar gehouden, waarvan de opbrengst bestemd is voor de internaten Sint Jozef en en Rose Pelletier, georganiseerd door de stichting Hyronimafonds.

Op het programma staan verkoop van planten, handenarbeidartikelen, van boeken en Curacaose hapjes, een vlooienmarkt, een rad van avontuur en een grabbelton. Verder treedt Yerba Seku op. De kaarten zijn in voorverkoop bij genoemde internaten en zondag bij de ingang.

Beloning voor opsporen van SM-voortvluchtigen

PHILIPSBURG — Aan de Nederlandse kant werden posters geplakt met de foto's van de twee voortvluchtige daders van de schietpartij aan de Franse kant, waarbij twee doden en enige gewonden vielen. De mannen zijn nog steeds niet aangehouden. Het vermoeden bestaat dat zij het eiland reeds verlaten hebben doch aan de Franse kant wordt dit betwijfeld. Op de posters, die zonder toestemming van de overheid aan de Nederlandse kant werden geplakt, wordt een beloning van vijfduizend dollars in het vooruitzicht gesteld. Een eerste onderzoek aan de Nederlandse kant heeft uitgewezen dat deze posters niet op Nederlands Sint Maarten werden gedrukt. Aan de Franse kant zouden velen van deze posters hangen.

Zwaargewonde bij SM-schietpartij buiten levensgevaar

WILLEMSTAD — Vanuit Puerto Rico is vernomen, dat Patrick Turner buiten levensgevaar is. Hij raakte gewond bij de schietpartij op het Franse deel van Sint Maarten bij het Galion-hotel enige tijd geleden, waarbij ook twee doden vielen. De heer Turner werd toen onmiddellijk naar Puerto Rico vervoerd en daar opgenomen in het Presbyterian hospital in Santurce. Hij verkeerde toen in levensgevaar, onder meer als gevolg van het vele bloed dat hij verloren had. Op een oproep om bloed te geven voor hem werd toen in ruime mate gevolg gegeven. Hij onderging tot heden toe vier grote operaties. Zo meldt het SM-blad Clarion. Tot heden toe heeft men de daders nog niet gevonden.

BONDSBESTUUR WEDEROM IN BERAAD

Akties worden voortgezet

Douane wijst voorstellen van Abvo en regering af

WILLEMSTAD — De aktievoerende douane-ambtenaren hebben gisterenavond het tegenvoorstel van de Abvo aan de regering verworpen, alsmede het laatste voorstel van de regering. Op grond daarvan werd besloten de akties onverkort voort te zetten, terwijl het bondsbestuur wederom intern zou vergaderen over de opntwikkelingen. Abvo-voorzitter Brito verklaarde aan de Amigoe dat wellicht het systeem van het voorleggen van voorstellen aan een plenaire vergadering, gewijzigd moet worden. Hij wilde niet toegeven teleurgesteld te zijn in de wijze waarop de Douane pogingen van Abvo-zijde om tot een oplossing te komen, teniet doet.

De afgelopen zaterdag vergaderde de Abvo met de coordinatiecommissie van de Kamer van Vakbonden waarna besloten werd telegrammen te versturen aan de Staten, aan de Eilandsraad en aan de centrale regering. De regering werd verzocht om een spoedonderhoud over het conflict met de Abvo. Hierop antwoordde de regering dat er momenteel geen conflict bestaat met de Abvo aangezien de Abvo, door de oproep aan de Douane om het werk te hervatten, zich gedistantieerd heeft van de Douane-acties. De Kamer van Vakbonden noemde dit een formeel regeringsstandpunt en verzocht om een spoedonderhoud om inlichtingen te krijgen over de Douane-acties.

Gistermiddag kwamen het Abvo-bestuur en de centrale regering wederom bijeen vergezeld van een commissie van vertegenwoordigers van de Douane. De bond deed daarbij een voorstel om vooruitlopend op de resultaten van een functie-onderzoek, een voorschot van 150 tot 200 gulden te betalen aan de Douane, over het jaar '78 tot 1979. Zoals bekend is reeds aan alle ambtenaren beloofd dat een functiewaardering zal teruglopen tot juli 1978. Ervan uitgaande dat het onderzoek pas in 1981 gereed zal zijn en dus met drie jaar terug moet werken, wilde de bond een voorschot over een jaar. Abvo-voorzitter Brito ontkende ineen gesprek met de Amigoe dat het voorstel een verkapte premie zou inhouden, en baseerde zich op voorschotten die in het verleden aan andere diensten zouden zijn verstrekt. De centrale regering verwierp het Abvo-voorstel echter onder meer omdat het een kettingreactie teweeg zou brengen. Later bleek dat ook het Douane-personeel zich niet kon verenigen met dit Abvo-voorstel.

Ook de regering presenteerde gisteren een tegenvoorstel van negen punten. Dat hield onder meer in dat prioriteit verleend zal worden aan de behandeling van de klachten van de Douane. Een functiewaardering en -omschrijving zal binnen drie maanden worden afgerond bij de Douane waaraan vier krachten van de afdeling PZ onafgebroken zullen werken terwijl een functie-evaluatie van het gehele ambtenarenkorps binnen een jaar zal zijn afgerond, met behulp van een functie-evaluatiebureau. Aan de Douane kon de garantie worden gegeven dat eventuele verbeteringen die nodig zijn volgens de resultaten van het onderzoek, terug zullen werken tot 1978 terwijl alle beloften van de regering nagekomen zullen worden. Wel handhaaft de centrale regering het principe van "no work no pay" terwijl geen represaillemaatregelen genomen zullen worden tegen de actievoerende Douane-ambtenaren.

In de ochtenduren besloot de douane ook het regeringsvoorstel te verwerpen. Abvo-voorzitter Brito wilde niet spreken van recalcitrantie van de douane-ambtenaren maar zei dat zij een eigen kijk hebben op de zaken.

De situatie noemde hij verontrustend omdat een oplossing moeilijk zou zijn onder de huidige omstandigheden.

Hij gaf toe dat zowel van vakbondszijde als van overheidszijde serieuze pogingen werden ondernomen om tot een oplossing te komen, maar wilde hiermee niet zeggen dat die ernst zou ontbreken bij de Douane. Hij liet de beslissing inzake welk voorstel dan ook, over aan de leden maar zei dat misschien de wijze waarop die beslissing genomen moest worden, wellicht gewijzigd moest worden. Hij noemde als voorbeeld besluitvorming in kleinere groepen, waarbij alle aspecten bekeken kunnen worden. Het Abvo-bestuur is door de afwijzing van een bondsvoorstel door de leden, niet gedemoraliseerd, zei de voorzitter, die die afwijzing niet als een wantrouwen van de Douane in het bestuur opvatte, evenmin het feit dat het "ernstig gesprek" met de Douane het afgelopen weekeinde geen resultaten heeft opgeleverd.

Het laatste regeringsvoorstel bleef volgens hem van kracht en zou vandaag wederom in vakbondskringen besproken en uitgelegd worden. Daarom vertrouwde de bondsvoorzitter erop dat er geen represaille genomen zal worden tegen de douane, conform het regeringsvoorstel.

Het was vanmorgen nog niet duidelijk wat de volgende stappen van het bondsbestuur zullen zijn. In ieder geval zal later in de middag een bespreking plaatshebben met de Douane, na een interne standpuntbepaling van het bestuur.



MEETING OF MINDS

WILLEMSTAD — In de aflevering van deze week van de tv-serie Meeting of minds kan men het vervolg horen en zien van de discussie tussen president Ulysses Grant, koningin Marie Antoinette, de heilige Thomas Moore en de filosoof Karl Marx. Hun discussie gaat over zaken als de menselijke vrijheid, een waardigheid, sociale rechtvaardigheid en ook over oorlog en vrede. In Meeting of minds worden bepaalde historische figuren door toneelspelers vertolkt; de discussies echter zijn in de geest van de betrokkenen. Maduro en Curiel's bank is de sponsor van het programma.

WILLEMSTAD — Vertegenwoordigers van alle overheidsbonden kwamen de afgelopen zaterdag bijeen in het nieuwe VLC-kantoor te Stenen Koraal.

Onder meer werd gesproken over een eventuele federatievorming van de overheidsbonden met eensgezinde standpunten ten aanzien van personeelskwesties. De volgende maand komen de vakbonden wederom bijeen waarbij het voorstel concreter zal worden uitgewerkt. Aan de centrale regering werd een telegram gezonden waarin wederom verzocht wordt om een onderhoud inzake de partisipatie van de bonden in Pensioenfondszaken.

Op de foto een overzicht van de vergadering van de afgelopen zaterdag.

Commentaar
Voor schut

DE AKTIEVOERENDE douane-ambtenaren hebben het in het afgelopen weekeinde nogmaals duidelijk gesteld: zonder contant geld op zak wordt er niet over gepeinsd de akties op te schorten. Zowel de centrale regering als het Abvo-bestuur, notabene bijgestaan door een Douane-commissie, hebben dat gisteren op pijnlijke wijze mogen ervaren.

Het bondsbestuur vergaderde in de afgelopen dagen, uren achtereen met deskundigen om tot redelijke voorstellen te komen om uit de impasse te raken.

De douane-ambtenaren schroomden echter niet zelfs hun eigen bestuur voor schut te zetten door het bondsvoorstel, nog vóór het negatief regeringsantwoord, te verwerpen. Het is het bestuur in het weekeinde ook niet gelukt de douane tot andere gedachten te brengen. Hieruit blijkt dat de bondsleiding momenteel geleid wordt door een ledengroep en haar „loopjongenfunctie" gehandhaafd heeft.

De douane-ambtenaren kregen de afgelopen zaterdag de kans om in het achtergrondnieuws van TeleCuracao opening van zaken te geven. Gesteld werd dat de gevarenpremie niet primair is, maar veel meer dan ongenoegen over het uniform en over vervuild douane-gebouw kwam er ook niet uit de bus.

Wel werd nogmaals in vage bewoordingen gehamerd op het respect voor de douane en op gelijke behandeling. Respect wordt echter nooit afgedwongen via een uniform via een kraakhelder gebouw en nog veel minder via een niet te rechtvaardigen actie waarvan de hele gemeenschap de dupe dreigt te worden.

Voor wat een gelijke behandeling betreft is dat het enig motief wat de Abvo nog kan gebruiken om zich met de zaak te bemoeien, hoewel de Douane zich reeds gemanoeuvreerd heeft in een geisoleerde positie ten opzichte van de rest van het ambtenarenkorps. Dat de regeringsgaranties daaromtrent verworpen werden door de Douane, geeft al te kennen dat niet al te zwaar getild wordt aan die eis.

Het bestuur van de Abvo weet zich duidelijk geen raad met de situatie, maar wil van de andere kant (begrijpelijkerwijs) de groep van zo'n 400 douaniers niet laten vallen. Maar het getuigt wel van gebrek aan leiding indien een bondsbestuur in een conflict-situatie, de gang van zaken laat determineren door een groep leden.

Geen enkel bondsbestuur dat zichzelf respecteert zou een dergelijke gang van zaken kunnen accepteren.

Wetsvoorstel bij Kamer en Staten:

Berechting gouverneur door Haagse Hoge Raad

(Van onze correspondent)

DEN HAAG — Een gouverneur van de Nederlandse Antillen, die een ambtsmisbedrijf heeft gepleegd, zal ook in de toekomst terecht moeten staan voor de Hoge Raad der Nederlanden in Den Haag. Dit is de strekking van een voorstel dat minister-president Dries van Agt en minister Hans Wiegel van Binnenlandse zaken bij de Tweede kamer en de Staten hebben ingediend.

De Nederlandse Grondwet schrijft voor dat hoogwaardigheidsbekleders, als ministers, staatssecretarissen, Kamerleden, de Antilliaanse gouverneur, leden van de Raad van State, commissarissen van de provincies wegens ambtsmisdrijven uitsluitent terecht kunnen worden door het opperste Nederlandse gerechtshof, de Hoge Raad. Bovendien worden ambtsmisdrijven van deze functionarissen niet op de gebruikelijke wijze - door de officier van justitie — vervolgd. Slechts op grond van een besluit van hetzij de regering, hetzij de Tweede Kamer kan tot ingrijpen worden overgegaan. Het is de Procureur-Generaal bij de Hoge Raad die de strafvervolging uitvoert.

In het kader van de Grondwetsherziening heeft de Nederlandse regering voorgesteld deze speciale regeling voor de vervolging en berechting van ambtsmisdrijven (het zogenaamde forum privilegiatum) te beperken tot "politieke ambtsdragers" als minister, staatssecretarissen en Kamerleden.

Ook voor de gouverneur van de Antillen blijft, als het aan Van Agt en Wiegel ligt, deze regeling van kracht. "Hoewel de gouverneur niet een bij uitstek politieke ambtsdrager is, achten wij het — gezien zijn positie als vertegenwoordiger van de Koning - in de rede liggen dat het initiatief tot de vervolging wegens ambtsmisdrijven wordt genomen bij Koninklijk Besluit, dan wel bij besluit van de Tweede Kamer der Staten-Generaal. Ook wat de vervolgende en de rechtende instantie betreft lijkt er geen reden ten aanzien van de gouverneur andere regelingen te treffen dan ten aanzien van de ministers, de staatssecretarissen en de leden van de Staten-Generaal zullen worden getroffen", schrijven zij.

Maar de ministers vinden dat de speciale positie van de gouverneur niet langer door de Nederlandse Grondwet moet worden geregeld. Het is beter menen zij, als dit wordt vastgelegd in het Reglement van de Gouverneur. De grondwettelijke regeling voor de vervolging en berechting van ambtsmisdrijven geldt voor de gouverneur als koninkrijksorgaan. De gouverneur treedt daarnaast tevens op als lands-orgaan. Deze beide kwaliteiten van de gouverneur zijn zozeer verweven dat het naar ons oordeel twijfelachtig is of ingeval van vervolging wegens een ambtsmisdrijf een scheiding daartussen gemaakt kan worden", schrijven Van Agt en Wiegel.

Daarom verdient het volgens hen de voorkeur om de regeling van de vervolging en berechting van ambtsmisdrijven van de Antilliaanse gouverneur niet in de Nederlandse Grondwet, maar in het Reglement van de Gouverneur op te nemen. Dit reglement zal dan ook binnenkort worden aangepast.

Het Reglement bepaalt al dat de gouverneur van de Antillen - ook wegens "gewone" misdrijven en overtredingen - nooit op de Antillen door de justitie vervolgd en door de rechter veroordeeld kan worden. Afhankelijk van de ernst van het delict moet hij voor de kantonrechter of de arrondissementsrechtbank van Den Haag verschijnen.

Suggestie COT-manager Howard:

Koopfaciliteiten voor zeelui op Bullenbaai

WILLEMSTAD — De faciliteiten voor de zeelui die werken op de schepen die afmeren bij de Curacao Oil Terminal liggen te veraf. Dat is de mening van COT-manager Bill Howard, die zei al eens gesuggereerd te hebben om een kleine "general store" te openen in de omgeving van Bullenbaai.

De COT hield op Hemelvaartsdag voor het eerst een open house voor personeel en familie op het olie-overslagbedrijf op Bullenbaai. Ook de nieuwsmedia waren daarvoor uitgenodigd. De heer Howard leidde de Amigoe zelf rond en gaf tesamen met de finance manager John Allor en technical services manager Phil Bryant uitleg van het functioneren van het bedrijf.

Zoals bekend kunnen de grootste mammoettankers afmeren bij COT. Twintig verschillende soorten ruwe olie worden er momenteel opgeslagen in de olie-tanks. Bij COT is de grootste tank ter wereld die een miljoen barrel olie kan bevatten. De tweede in grootte op de wereld is gestationeerd in Saoedi-Arabie.

Met het overbodige ballastwater van de tankers worden de machinerien van COT gekoeld en een deel ervan wordt gebruikt voor een eigen groentetuintje dat wordt bijgehouden door COT-werknemers in hun vrije tijd. De eerste oogst was prima. Met dat water worden ook de kantoorgebouwen van groen voorzien. De rest van het water wordt na zuivering weer naar zee gepompt.

De heer Howard legde uit dat er per maand gemiddeld duizend schepen bij COT afmeren. Stel dat daarop 25 zeeman per schip aankomen. Dat betekent dat er per jaar ongeveer 25.000 zeelui aan wal komen bij Bullenbaai die flink wat geld te spenderen hebben en weken op zee hebben doorgebracht. De heer Howard zei dat dikwijls gevraagd wordt door de zeelui waar zij enkele attributen kunnen kopen als kleding, souvenirs, boeken, etcetera. De stad is voor hen te ver omdat de taxirit naar de stad en terug plus de wachttijd voor de taxi te lang is. Als gevolg wordt het geld niet hier besteed. De suggestie van de heer Howard is dan ook om een kleine winkel en eventuele andere faciliteiten te construeren bij Bullenbaai. Hij zal deze suggestie ook onder de aandacht brengen van andere instanties op het eiland. COT zelf is bezig het zeemanshuis op Bullenbaai te verfraaien om zo het verblijf van deze zeelui te veraangenamen.

V/d Stee wil milieu Antillen minder vervuild

DEN HAAG — Een krachtige aanpak van de milieuverontreiniging op de Antillen is, volgens minister Fons van der Stee (Antilliaanse Zaken) hard nodig. Aan de Eerste Kamer heeft de minister meegedeeld, dat er spoedig een pakket maatregelen moet komen om verdere vervuiling te voorkomen en de reeds aan het milieu toegebrachte schade terug te dringen.

Vooral de vorming van een inspectie voor het milieubeheer mag volgens hem niet langer uitgesteld worden. Ook moet de bevolking er door een "gericht voorlichtingsbeleid" van doordrongen worden dat de eilanden schoon gehouden moeten worden, meent minister Van der Stee.

De voornaamste milieuproblemen van de Antillen zijn, aldus de Nederlandse bewindsman, de afvoer en verwerking van afval, de lozing van afvalwater en de dumping van olie op zee door overslagbedrijven en tankers.

Intercom: lezenswaardig commentaar van Mr. C. Cathalina

WILLEMSTAD — Lezenswaardig noemt ALM-intercom het commentaar dat mr E. Cathalina op een artikel van dr W. Rabus ter gelegenheid van het in begin dit jaar in Amsterdam gehouden colloquium Volkenrechtelijke aspecten van Antilliaanse onafhankelijkheid. Dit colloquium werd toen gehouden onder auspiciën van een der Amsterdamse universiteiten. Het personeels orgaan Intercom van de ALM heeft op zijn voorpagina een gesprek gepubliceerd met de directeur van het Luchtvaart departement Cathalina. In een afzonderlijk bericht maakte Intercom melding van genoemd commentaar. Dit blijkt interessant zijn voor degenen die geinteresseerd zijn in de geschiedenis van de luchtvaartpolitieke autonomie van de Antillen en in de verschillende manieren waarop landings rechten kunnen worden verkregen (naar type, koninkrijksluchtvaart overeenkomsten, administratieve overeenkomsten operating permits).

Verder wordt in dit Intercom nummer aandacht besteed aan het feit dat tien jaar geleden voor het eerst een vliegtuig van het Nederlandse koninkrijk werd gekaapt en wel een ALM toestel, maar ook aan degenen die de ALM-gebakjes voor hun rekening nemen.

KERAMIEK TENTOONSTELLING

WILLEMSTAD — Gedeputeerde Frank Rozendal opent zondagmorgen om tien uur een een daagse tentoonstelling van Curacaose keramiek-werkstukken. Deze expositie is op Plaza Simon bij Fort Waakzaamheid op Berg Domi. Deze tentoonstelling gaat uit van de Cultuur-sectie van de Curacaose overheid.

OUDE VROUW BESTOLEN

WILLEMSTAD — Een 78-jarige dame die zich niet goed voelde en even ging rusten op een bank op het Djodjo Correa plein is vrijdagmorgen bestolen. Toen zij zich wat beter voelde ontdekte zij dat men er met haar tas vandoor was gegaan. Daarin zat honderd gulden. Ook andere belangrijke papieren is zij nu kwijt geraakt.

Gedurende maand april:

Bij Woningbedrijf en O + K toename ambtenaren

WILLEMSTAD — In totaal 24 ambtenaren en drie arbeiders zijn er tussen 1 april en 1 mei van dit jaar bij de Dienst Onderwijs en Kultuur bijgekomen. Bij het Woningbedrijf steeg het ambtenarenbestand in één maand met 17, terwijl 25 arbeiders vertrokken. Dit blijkt uit een door het BC gepubliceerde overzicht van het personeelsbestand bij het eilandgebied per 1 mei van dit jaar. In totaal werd in één maand aan 14 ambtenaren arbeidscontractanten eervol ontslag verleend.

Volgens het overzicht werd gedurende april één ambtenaar benoemd bij Setel nv, terwijl zes arbeiders vertrokken. Bij de KAE en de Cur. International Airport deden zich geen mutaties voor.

Bij de bedrijven van het eilandgebied was er gedurende april slechts bij het Woningbedrijf een toename van het aantal ambtenaren. Dat waren er 17. Bij de dienst Openbare werken vertrokken drie ambtenaren, bij de Veterinaire Dienst 1, evenals bij de Centrale Boekhouding, Haven- en Loodswezen en DAA. Bij de Centrale Bewakingsdienst vertrokken twee ambtenaren. Twee arbeiders verlieten de dienst Waterdistributie, één de Veterinaire Dienst en 25 arbeiders gingen weg bij het Woningbedrijf.

Bij de algemene dienst van het eilandgebied spande in de maand april, de dienst Onderwijs en Kultuur de kroon voor wat toename van ambtenaren betreft: in totaal kwamen er 24 bij, terwijl ook drie arbeiders bijgevoegd werden bij de dienst.

De GGD werd uitgebreid met zes ambtenaren, de RD met vijf terwijl de afdeling Financien, Accountantsbureau, afdeling Burgerlijke Stand, Domeinbeheer LVV, Schooladviesdienst en Openbare Leeszaal elk één ambtenaar erbij kregen in de maand april. Bij het Bureau Sportzaken, waar een reorganisatie plaatshad, vertrokken 18 ambtenaren, terwijl wellicht door de oprichting van Curinde nv, het Bureau Industrialisatie en Ontwikkeling tien ambtenaren zag vertrekken.

Bij de Huishoudelijke dienst, PR, Archief, Hulpkantoor Montagne, ROV en Sociale Zaken vertrok één ambtenaar per dienst. Bij de Brandweer gingen drie ambtenaren weg in de maand april.

Voor wat de Algemene Dienst betreft vertrokken niet veel arbeiders bij het eilandgebied gedurende de maand april. Dat waren er slechts drie bij de Regeringsdienst. Drie benoemingen werden verricht door het BC, een adjunct-commissies 1ste klasse met Bachelor diploma HTS en een assistent-kinderarts met het artsendiploma. In totaal werden 34 personeelsleden bevorderd terwijl 14 ambtenaren, arbeidscontracten eervol werden ontslagen.

Gesprek over samenwerking ALM/KLM vordert

DEN HAAG — De besprekingen tussen de ALM en de KLM over een verdergaande samenwerking bevinden zich in een vergevorderd stadium. Dat heeft minister Fons van der Stee van Antilliaanse Zaken geantwooord op vragen vanuit de Eerste Kamer.

Over enkele maanden zal volgens de minister de nieuwe samenwerkingsovereenkomst tussen beide luchtvaartmaatschappijen klaar zijn. Het overleg gaat over deelname van de ALM in de Mid-Atlantische route tussen Zuid-Amerika en West-Europa.

Daarnaast wordt, aldus Van der Stee, gewerkt aan een plan voor de bevordering van het toerisme vanuit Europa naar de Antillen. Ter tafel ligt reeds een voorstel om toeristen uit West-Duitsland aan te trekken. De resultaten van die eerste aanzet wekken de verwachting dat de doelstellingen van zo'n toeristenplan verwezenlijkt kunnen worden, meent de minister.

Paus onderschrijft veroordeling Kung

Kerk mag overtuiging niet prijsgeven

BONN — Een katholiek theoloog die de leer van de rooms-katholieke kerk niet meer volledig accepteert heeft niet het recht nog in naam van de kerk en in haar opdracht onderwijs te geven. Het is zelfs de vraag of zo'n theoloog dat zelf nog wel kan willen en of de kerkelijke autoriteiten hem daar nog wel toe kunnen verplichten.

Deze mening debiteert paus Johannes Paulus II in een pinksterbrief die in Bonn is gepubliceerd en waarin hij de Duitse bisschoppen bedankt voor hun pogingen om het "belangrijke en moeilijke probleem" van de door het Vaticaan veroordeelde theoloog Hans Kueng tot een oplossing te brengen. Dit is de eerste keer dat paus Johannes Paulus II persoonlijk en in het openbaar zijn mond open doet over Hans Kueng, aan wie het Vaticaan enige tijd geleden zijn doceerbevoegdheid aan de universiteit van Tuebingen ontnam.

Het is niet bekend of de reactie van de paus samenhangt met de publicatie door de Zwitserse hoogleraar van de brief in o.m. het Duitse weekblad Die Zeit die hij een jaar geleden aan Johannes Paulus II had geschreven. Op deze brief, waarin hij te keer gaat tegen de houding van de rooms-katholieke kerk in zake celibaat, geboortebeperking en de vrouw in het ambt, kreeg Kueng geen antwoord.

De paus beklemtoont in het schrijven aan de "broeders in het bisschopsambt" de collegialiteit tussen paus en bisschoppen en de betekenis van de congregatie voor de geloofsleer van het Vaticaan, die zijn inziens vandaag de dag een uiterst moeilijke en verantwoordelijke taak heeft. De paus meent dat de rooms-katholieke kerk een "echte dialoog" met de mensen moet aangaan, maar dat zij haar overtuiging daarin niet mag prijsgeven. In de pinksterbrief roept Johannes Paulus II op tot trouw aan de leer van de kerk, "die zij van Christus heeft ontvangen". Christus heeft, zo schrijft hij, de rooms-katholieke kerk uitgerust met een bijzondere onfeilbaarheid. De pontifex meent dat de kerk wordt ondermijnd als die onfeilbaarheid in twijfel wordt getrokken.

Godgeleerd overleg katholieken en orthodoxen

VATICAANSTAD — Paus Johannes Paulus II heeft op eerste Pinksterdag bekendgemaakt dat deze week rooms-katholieke en orthodoxe godgeleerden besprekingen beginnen waarvan het uiteindelijke doel hereniging van de sinds bijna duizend jaar gescheiden kerken is. De orthodoxen scheidden zich af over een geschil over de pauselijke onfeilbaarheid in leerstellige zaken.

De paus zei tegen gelovigen op het Sint-Pietersplein dat de besprekingen donderdag op Patmos, het eiland in de Egeische zee waar de apostel Johannes in de eerste eeuw van onze jaartelling de laatste boeken van het Nieuwe Testament zou hebben geschreven beginnen.

In november van het vorig jaar kwam een rooms-katholiek-orthodoxe studiecommissie tot stand, toen de paus in Istanbul in Turkije de orthodoxe patriarch Dimitrios van Constantinopel opzocht en met hem sprak en bad.

Israel breidt zes nederzettingen uit op Jordaanoever

TEL AVIV — De Israelische Ambassadeur in Washington, Eliahu Ben-Elissar, is voor overleg naar Israel ontboden en wordt maandag in Jeruzalem verwacht, zo heeft radio Israel zondag bekendgemaakt.

De ruggespraak met de ambassadeur zou gaan over het ontslag van minister van defensie Weizman en de autonomiebesprekingen tussen Israël en Egypte onder Amerikaanse paraplu.

Het Israelische kabinet heeft zondag besloten tot uitbreiding van zes bestaande joodse nederzettingen op de bezette westelijke jordaanoever: Efrat, Ariel, Elkana, Givon, Beit Horon en Keddoemiem. Aanstaande zondag zullen naar verwachting ook de nederzettingen Ofra en Kirjat Arba bij Hebron nieuw terrein van de staat krijgen voor uitbreiding.

Betoging uiteengeslagen in Zuid Afrika

JOHANNESBURG — In het Zuidafrikaanse Kaapstad heeft de politie met wapenstokken een demonstratie van studenten van gemengd ras uiteengeslagen. De studenten demonstreerden tegen het op apartheid gebaseerde onderwijssysteem. Er werden meer dan 100 arrestaties verricht. De betoging was een onderdeel van een protestcampagne die al enige tijd wordt gevoerd door gemengbloedige scholieren tegen het inferieur onderwijs voor kleurlingen.

Kennedy verliest steun belangrijke vakbond

WASHINGTON/SAN FRANCISCO — kort voor een serie voorverkiezingen in een aantal grote staten heeft Edward Kennedy een ernstige klap moeten incasseren. In een zaterdag gepubliceerd vraaggesprek met de "Washington Post" heeft namelijk de leider van de bond van werknemers in de automobielindustrie zich ten gunste van president Carter uitgesproken. Douglas Fraser, die de bond leidt waarbij 1,8 miljoen Amerikanen zijn aangesloten, had tot dusver niet onder stoelen of banken gestoken voorkeur te hebben voor Kennedy als Democratische presidentskandidaat. Hij was tot nu toe de belangrijkste va[n] bondsleider die, ook actie[f] campagne had gevoerd vo[or] Kennedy.

Fraser zei te verwachten d[at] Jimmy Carter met "300 tot [...] stemmen" meer dan de absol[ute] meerderheid naar de nation[ale] conventie gaat, die in august[us] in New York wordt gehoude[n]. Zijns inziens is het daaro[m] geboden dat de Democrat[en] zich als één man achter Cart[er] stellen om te voorkomen [...] Ronald Reagan de zittend[e] president op 4 november ve[r]slaat.

Naast het verlies aan steu[n] spelen Edward Kennedy op h[et] moment ook financiel[e] problemen danig parten. In ee[n] openhartige stemming vertel[de] hij dat hij eigenlijk over t[e] kleine fondsen beschikt om ee[n] omvangrijke campagne t[e] voeren in de acht staten, die o[p] 3 juni een primary houden. D[e] senator gaf zelfs toe dat h[ij] "voor een effectieve campag[ne] in de media misschien al ee[n] mogelijk twee weken geleden had moeten beginnen."

Socialisten leiders voor overleg naar Teheran

TEHERAN — De delegatie van de Socialistische internationale die in Teheran is aangekomen om zich op de hoogte te stellen van de motieven van de Iraanse Islamitische revolutie de Amerikaanse gijzelaars vast te houden, heeft zondag een eerste onderhoud gehad met president Abolhassan Bani-Sadr. Zowel vanuit Teheran als uit Wenen werd gezegd dat bijzonderheden over het besprokenen niet bekend waren, maar dat er een diner aangeboden door de directeur van de Iraanse Centrale bank aan was voorafgegaan. De socialistische delegatie bestaat uit kanselier Bruno Kreisky van Oostenrijk — eerste westerse regeringshoofd dat Teheran bezoekt sinds de omwenteling — oud-premier Olof Palme van Zweden en secretaris-generaal Felipe Gonzales van de Spaanse socialistische partij. Na het diner bij de directeur van de centrale bank had Kreisky gezegd dat het echte overleg nog niet begonnen was. Gonzales had eraan toegevoegd dat men onder het eten had [...] van algemeen politiek-economische aard".

BEDREIGINGEN MET VUURWAPE[NS]

WILLEMSTAD — Bij d[e] politie zijn drie gevallen v[an] bedreiging met een vuurwape[n] aangegeven in het afgelope[n] weekeinde. In één geval werd [...] een aanhouding verricht.

Een man meldde zich bij [de] recherche en zei dat een h[em] van gezicht bekende man he[m] bedreigd had met een pisto[ol]. Dat was gebeurd te Heine[...] Kooi.

Een general manager van e[en] bedrijf deed aangifte van [het] feit dat hij telefonisch met [de] dood was bedreigd. Men [...] hem dat men hem dood s[ou] schieten. Hij zei de naam van d[e] dreigende man te kennen.

Een opzichter bij een overheid[s]dienst werd vrijdag tijdens e[en] onenigheid door een collega [...] een vuurwapen bedreigd. [De] verdachte werd aangehoude[n]. Hij overhandigde de politie e[en] alarmpistool. Hij zei dat [...] daarmee had bedreigd. Te[gen] hem [...] wordt proces-verba[al] opgemaakt.

GENDA ARUBA

E NUMMERS op Aruba
jks verkrijgbaar bij:

JESTAD: Zepp Wever, La Fama, Popular, Piet Fountain.

NICOLAS: Nicolas Store; Wit Stores in Aruba, ean- en Sheratonhotel, Dorp in Americana en y Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00-14.00-17.30 uur; zaterdag en.
n: 24333, 24334, 24335.
spoedgevallen na kantoor-1639, 22316, 22950.
oy: 027-650.
ek. nr.: 248-1 Barclays

ntrale: 24 uur per dag, 116 of 21604.

TIE: 24555

MCENTRALE: 115.

★★★

Schweppes Pepsi-Cola

45192 - 45430

COPEN
rd Theater: 20.30 You p my life (14jr)
: 20.00 The great train y (18jr)
lli: 20.30 Adam y Eva
al: 20.30 French connec- (18jr)

GELE KRUIS:
estad: tel.: 28188; Noord: 23425; Sta Cruz en Para- tel.: 28288; Savaneta en : tel.: 47020; San Nicolas: 45906. Tijdens kantoor- Dakota, Patiastraat 27, 4444.

CHTREGELING DOK-EN
Nicolaas en Savaneta)
r E. Westrate, Spaansla-weg 15, tel.: 47290

CA'S
njestad: Oduber, tel.: 0; San Nicolaas: San s, tel.: 45119.

★★★

HSEN
GHT INFORMATION TER: dagelijks geopend 07.00-20.00 uur; na 20.00 informaties via toren.

A PERSCLUB (ARC)
uur alg. ledenverg. - Ver-zaal K.v.K.

RT
EBALL
uur AA.kl.: Marlboro vs - LSP.

★★★

DAG
ERSEN
GELE KRUIS
ngen bureau: 13.00-15.00 te Oranjestad en San
ingen bureau: 13.00-15.00 te Oranjestad en San Ni-

IOBUS
te Kustbatterij (Benilde-l, Maria Regina en Wil-naschool);
L: te Macuarima (Cacique rimaschool); te Kadushi (St Janschool); te Piedra Kibrahachaschool).

RISTENSCHIP
-14.00 uur Island Princess Selma.

EAU VOOR LEVENS-GEZINSMOEILIJKHE (Zuidstraat 1A, tel.: 31) maandag t/m vrijdag van 12.00/13.30-17.00 uur.

T
MACURI BOWLING TER: (open voor bowling local) maandag t/m vrijdag 18.00-24.00 uur; zaterdag 13.00-19.30 uur; op zondag n.

ARUBA: 17.00 Yogi's 17.30 Shazam; 18.00 Noticiero (local); 18.55 ; 18.45 Telenovela: ulo; 19.30 Transtel; BC progr.; 20.00 Tele-; 20.15 Kapisi y gana. ; 21.00 Mande; 21.30 Fanta-; 22.30 Hart to hart.

Oppositie wil maatregelen tegen hoofd Maatschappelijke zorg

ORANJESTAD — De eilandsvergadering over sociale problemen werd vanmorgen na een half uur op verzoek van de MEP-fractie geschorst ter bestudering van een serie voorstellen door de PPA ingediend en een motie door de drie oppositie-partijen. In de motie werd de handelwijze afgekeurd van het waarnemend hoofd dienst Maatschappelijke zorg (MEP raadslid Clyve Lacle) die door de beroepscommissie gedane uitspraken die door het BC geaccoordeerd werden, niet heeft uitgevoerd, en het BC werd verzocht tegen het waarnemend hoofd de geeigende maatregelen te nemen.

In de PPA-voorstellen werd het BC uitgenodigd om binnen 4 tot 6 weken te komen met concept-eilandsverordeningen, onder anderen voor vaststelling van procedures voor betaling van verpleging in het buitenland, voor verkrijging van kaarten voor vrije medische behandeling, en voor vrijstelling van betaling van de brandstof-clausule alsmede een verlaagd watertarief voor onderstandtrekkers.

Bij aanvang van de vergadering had de oppositie protest aangetekend tegen het feit dat men de vorige keer voor niets ter vergadering was gekomen. De oppositie kent de voorzitter van de raad als een onpartijdig persoon maar kon niet aan de indruk ontkomen dat de voorzitter de vorige keer een beetje aan de partijdige kant was, gezien de wijze waarop de vergadering geschorst werd.

Gedeputeerde voor Maatschappelijke zorg, Efrain de Kort, verklaarde dat hij na terugkeer op Aruba onder de veronderstelling verkeerde dat de vergadering voortgezet zou worden met behandeling van moties. Daarna kwam hij te weten dat de gedeputeerde-zijn persoon - vragen in tweede ronde moest beantwoorden, iets waarop hij gezien de korte tijd ter beschikking, niet kon ingaan. beschikking, niet kon ingaan. Hij verzocht de voorzitter dan ook de vergadering te schorsen. Gedacht werd aan het zenden van telegrammen aan de raadsleden om hen over deze schorsing te waarschuwen, doch ook hiervoor bleek de tijd te kort te zijn.

Wat betreft de vraag wie eigenlijk de brandstof-clausule op stroomrekening krijgt, stelde de gedeputeerde dat hetgeen Elmar-directeur verklaarde waar was, maar niet volledig. De Elmar - aldus de heer De Kort- incasseert deze bedragen, geeft ze door aan het BC dat op zijn beurt deze bedragen weer doorgeeft aan de Lago. En om verder te gaan - aldus de gedeputeerde - besteedt Lago deze gelden aan betaling van het OPEC-land waarvan zij de stookolie gekocht heeft. Waarom het hoofd van de TAV ontslag gekregen heeft, zei de gedeputeerde dat dit overeenkomstig een besluit van het BC van september vorig jaar is, waarbij personen boven de zestig jaar niet langer in dienst kunnen blijven, tenzij zij bepaalde werkzaamheden verrichten die niet op korte termijn vervangen kunnen worden. Momenteel is er alleen één persoon boven de zestig in dienst, die niet direct vervangen kon worden. Deze persoon heeft inmiddels laten weten volgend maand met ontslag te zullen gaan.

Ged de Kort stelde nog dat het eilandsbestuur niet kan zeggen waarom het Huis van Bewaring op Lago heights gebouwd zal worden, daar dit een aangelegenheid is van de minister van Justitie. Het eilandgebied heeft - aldus de gedeputeerde - slechts te maken met de uitgifte van het terrein hiervoor.

Sharon Scholten Disco-queen

SANTA CRUZ — In een overvolle Indian rock werd zaterdagavond uit de veertien kandidaten die op 14 juni in de studio van Tele Aruba aan de finale van de Miss teenage (MT) verkiezing 1980 deelnemen, Sharon Scholten tot Disco-queen gekozen. Als runner up eindigde Mirijam Steba.

LSD boekt 6-0 biljart-overwinning

ORANJESTAD — Met veel animo werd in het afgelopen weekeinde de blackpoolbiljartcompetitie van de Arubaanse biljartbond voortgezet. Uit alle wedstrijden behaalden de nog ongeslagen Lucky strike devils (LSD) met 6-0 op het sterke Savaneta superstars de grootste overwinning. De jongens van Piet Martinus van de Dakota bar, die woensdagavond de uitgestelde wedstrijd tegen Extra Aruba met 6-2 wonnen behaalden ook vrijdagavond een 6-2 overwinning, ditmaal op het sterke Technicos Santa Cruz. De overige uitslagen waren: Technicos Santa Cruz v Trappers 6-1, Ferminsbar v Noord Centraal 6-5, Lucky strike tigers v Jamanotaclub 6-5 en Centraal bar v. Buurtcentrum Dakota 4-6.

Het weer

WILLEMSTAD — Verwachting geldig tot morgenmiddag 12.00 uur. Licht tot half bewolkt met in de ochtenduren kans op plaatselijk een lichte bui. Matige, overdag vrij krachtige oostelijke wind.

Overzicht: In het Caribisch gebied bevinden er zich momenteel geen storingen die voor de Benedenwindse eilanden van betekenis zijn. Voor de komende 24 uur wordt dan ook weinig verandering in het huidige weerbeeld verwacht.

Eerste Amigoe softball-zondag achter de rug

TANKI LEENDERT — Voor de eerste zondag -- in totaal worden er drie zondagen gespeeld -- van het door Compamiiti Amigoe all stars georganiseerde softbaltoernooi bestond in het Kibaymapark goede belangstelling. Er werd stevig gesoftbald terwijl de jongens van Amigoe stars -- die zelf niet aan het toernooi deelnemen om een goede organisatie van het geheel te verzekeren - zich verdienstelijk maakten als scheidsrechters en de zorg voor bar en keuken droegen. De bedoeling van deze drie softbal-zondagen is om het nodige geld bijeen te krijgen voor uniform en een reis naar Venezuela, waarvoor een uitnodiging werd ontvangen. De uitslagen waren Hospitaal v Palmbeach 7-3, Caribe v Kibaymа 1-8, Maccaly satars v- Puva 6-10 waarbij Elton Simeons een homerun voor zijn rekening nam en Montana v Caribbean mercantile bank 3-9.

Zondag worden de wedstrijden voortgezet waarbij iedere zondag voor de winnaar van iedere ontmoeting een beker beschikbaar is.



BEATRIXLUCHTHAVEN — Met groot enthousiasme is zaterdagmorgen een groep leden van de Arubaanse secretaressenvereniging naar Costa Rica vertrokken om het internationale congres bij te wonen. Op Curacao voegde zich een groep van dit eiland bij de Arubaanse groep. Op de foto de Arubaanse groep voor het vertrek van de Luchthaven.

Sport-instuif naar 6 juni verschoven

ORANJESTAD — Vanwege de voetbaltrainingen in verband met de komst van Feyenoord zal de aanvang van de sport instuif in het RCA-sportcomplex niet meer vanavond plaatsvinden, maar nu op vrijdag 6 juni.

Een wijziging is ook gekomen in de startdatum van de veteranen-voetbalcompetitie op 4 juni in hetzelfde complex. Op deze dag wordt de grote voetbalwedstrijd RCA-Feyenoord gespeeld. De veteranen-competitie begint nu na 4 juni en de juiste datum zal volgende week worden bekendgemaakt. Acht veteranenteams hebben reeds ingeschreven voor de competitie. Andere teams kunnen dagelijks van acht tot twaalf en van half vijf tot half negen 's avonds inschrijven bij RCA.

Van de zijde van RCA werden gisteren de geruchten tegengesproken dat Feyenoord met een tweede keus naar Aruba zal komen. Dat is zeker niet waar, aldus RCA. De namenlijst is binnen en alle eerste-elftalspelers zijn erbij, uitgezonderd de jeugdige keeper Hiele en Michael van de Korput, die bij de Nederlandse selectie zitten in verband met de wedstrijd tegen Italie.

Jeugd-tennis

ORANJESTAD — Op 7 juni wordt wederom het jaarlijkse Aruba trading jeugdtennistoernooi door de jeugdcommissie van de Aruba lawn tennis bond georganiseerd. Aan dit toernooi kunnen alle jeugdtenniseers die op 1 juli 1980 nog geen 18 jaar oud zijn, deelnemen. Er zal gespeeld worden in de leeftijdsklassen van 12,14, 16 en 18 jaar jongens en meisjes. De kampioenen van dit toernooi zullen later dit jaar in de gelegenheid worden gesteld, geheel of gedeeltelijk gesponsord, aan een uitwisseling in het buitenland deel te nemen. De inschrijving is gratis en kan geschieden bij leden van de jeugdcommissie. De inschrijfformulieren moeten uiterlijk 1 juni ingediend worden. De finale's zullen omstreeks 23 juni worden gespeeld.

Bibliotheek-plannen aan orde

Culturele adviesraad bezint zich op toekomst

ORANJESTAD — In Telenoticias hebben de heer dr Veringa (voorzitter Nederland), drs Reni Romer (voorzitter Antillen en tevens voorzitter adviesraad) en secretaris drs Thys gisteravond het een en ander verteld over de komende vergadering van de Culturele adviesraad van het koninkrijk welke op Bonaire bijeen zal komen.

Op de agenda staan de diverse projecten terwijl één van de belangrijkste onderwerpen zal zijn om te spreken wat in de naaste toekomst de positie van de adviesraad moet worden. "Wij willen nu reeds meedenken wat onze positie zal zijn", aldus drs Romer.

Het wordt de negentiende zitting van de adviesraad die vooraf gaat met werkbezoeken van de adviesraad-delegatie dr Veringa, dr Romer en drs Thijs aan alle eilanden van de Antillen. Dr Veringa zette daarover uiteen dat de raad op de hoogte wil zijn van wat er leeft op de eilanden omdat wij ons meer dan vroeger nog richten tot de eilanden en daarom zijn de persoonlijke contacten en bezoeken zo belangrijk.

Op Aruba had de delegatie ondermeer een gesprek met het bestuur van het cultureel centrum Aruba en het Bestuurscollege van Aruba. Met het BC werd gesproken over de nieuwe bibliotheek waarover reeds zeven jaren wordt gepraat -- doch waarvan onlangs de aanbesteding werd gehouden en verwacht wordt dat dit jaar definitief met de bouw begonnen kan worden. Het BC heeft nog enige andere projecten in petto waarop het spoedig terug hoopt te komen. Wat de bibliotheken betreft heeft men plannen voor Curacao, Statius en Sint Maarten. De adviesraad hecht veel waarde aan deze projecten als cultuuroverbrengers. Voor Bonaire wordt gesproken over een buurthuis te Rincon voor Statius voor de uitbreiding van het Community center en voor Sint Maarten over drie buurthuizen.

Rechterlijke vonnissen

Vier maanden voor ontucht met 13 jarige

ORANJESTAD — De rechter deed vrijdagmorgen uitspraak in een viertal zaken, waarvan het onderzoek in de laatste weken reeds gehouden werd. Beklaagde J.L. werd bij verstek veroordeeld tot een geldboete van 150 gulden, subsidiair 7 dagen, omdat bewezen werd dat hij in de Kerstnacht 1978 een politieagent in burger een stomp had toegediend op het moment dat de agent in zijn auto zat.

P.T., die bij twee gelegenheden in het bezit van marihuana was geweest, werd voor het ene geval veroordeeld tot 4 weken voorwaardelijke gevangenisstraf en voor het tweede geval tot 6 weken, eveneens voorwaardelijk.

De 21-jarige V.J. tegen wie de rechter de twee misdrijven, mishandeling met gebruikmaking van een wapen en bedreiging met enig misdrijf tegen het leven gericht, kreeg een straf opgelegd van acht maanden gevangenisstraf, waarvan twee maanden voorwaardelijk en onder toezichtstelling van de Reclassering.

Als laatste werd de man S.T. veroordeeld tot vier maanden gevangenisstraf, waarvan twee maanden voorwaardelijk en eveneens onder toezichtstelling van de recherche. Bewezen werd dat hij ontuchtige handelingen had gepleegd met een dertienjarig meisje.

Verantwoord ouderschap in 79:

Opvoeding staat met voorlichting centraal

ORANJESTAD — Voorlichting en opvoeding staan meer centraal bij de stichting tot bevordering van Verantwoord ouderschap Aruba, welke dit jaar tien jaar bestaat. In deze pesiode heeft men zich zeker een plaats in de Arubaanse gemeenschap verworven met zijn werken aan de bevordering van verantwoord ouderschap en de gezinsvorming. Het medisch-klinische gedeelte van het werk wordt nu meer verzorgd door de artsen medewerkers van de stichting. Zo wordt vastgesteld in het jaarverslag.

Men tracht zoveel mogelijk tijdens individuele gesprekken door lezingen voor groepen, met persberichten en tv-programma's een verantwoorde beleving van de sexualiteit te accentueren. Ook schenkt men aandacht aan het functioneren van het gezin als eenheid, de verantwoordelijkheid van ieder individu ten opzichte van de gemeenschap en de mogelijkheid om samen een gezonde maatschappij te vormen, waarin ruimte is voor iedereen om zich te ontplooien.

In 1979 legden 713 mensen voor het eerst contact met de stichting. Van hen zijn er 679 ingeschreven. Men telde in totaal 3.809 bezoeken. In totaal werden er 310 vrouwen gesteriliseerd en slechts twaalf mannen. In het verslagjaar zag het bestuur er als volgt uit: voorzitter arts C.E. Zaandam vice-voorzitter M. Chase, secretaresse V. Perkins, tweede secretaris dominee E.D. Richardson, penningmeester F. Groeneveldt en leden en plaatsvervangende katholieke kerk, leden pastoor B. Jansen (vervanger pater G. Stockmann) niet-katholieke kerken father W. Lake (verv. ds E.D. Richardson), Wit Gele Kruis mevr. M. Puroer-Henricus (verv. F. Martis-Woods), ARSCA: mej. V. Perkins (verv. pastoor W. Fick), artsenvereniging: dokter C.E. Zaandam (verv. T. Lin), Geestelijke volksgezondheid: M. Chase (verv. J. Coronel-Peterson), credit unions: F. Groeneveldt),

Aruba Jaycees: R. Andrews, IOWUA: H. Geerman (verv. wijlen V. Silie), en medisch adviseur dr. W. Bouwer, medisch directeur is Cyrill E. Zaandam.

Begrotingsbehandeling

ORANJESTAD — Voor woensdagmorgen negen uur is een vergadering van de Arubaanse eilandsraad uitgeschreven met een agenda van zestien punten waaronder de hoofdbegrotingen en de begrotingen van de bedrijven voor 1980. Verwacht wordt dat dit een bijzonder langdurige vergadering zal worden, aangezien de oppositie geen gebruik maakte van het stellen van vragen in de huishoudelijke vergadering, omdat de oppositie van mening was onvoldoende tijd van voorbereiding te hebben gehad. Afgelopen dagen zijn de oppositie-partijen reeds enige malen in besloten vergaderingen bijeen geweest om de begroting te bespreken.

HET EILANDGEBIED CURACAO

Het Hoofd van de Veterinaire Dienst maakt bekend dat op woensdag 28 mei 1980 doorgegaan zal worden met het

vangen van loslopende/verwilderde varkens in de navolgende wijken:

SUFFISANT, MUIZENBERG, SABANA HOENDOE en omgeving

Alle eigenaren van loslopende varkens worden verzocht hun dieren op stal te zetten en te houden.

Van loslopende varkens wordt aangenomen dat deze dieren geen eigenaren hebben.

Het Hoofd van de Veterinaire Dienst,
M.R. Bracelly

CENTRAAL BUREAU voor de STATISTIEK

BEKENDMAKING

Middels deze bekendmaking wil het Centraal Bureau voor de Statistiek alle bedrijven die in april j.l. een vragenformulier Nationale Rekeningen hebben ontvangen, er aan te herinneren dat deze formulieren voor 1 juni a.s. dienen te worden ingeleverd.

Bedrijven die dit nog niet hebben gedaan worden verzocht dit alsnog te doen.

Het Hoofd Bureau voor de Statistiek

The Central Statistical Office by this announcement wants to remind all enterprises which received a National Accounts questionnaire last April, that the ultimate date for returning this is June 1, 1980.

Enterprises which have not completed and returned these questionnaires yet are requested to do so.

The Head of the Bureau of Statistics

OPROEPING

tot het houden van een openbare vergadering van de Eilandsraad van het eilandgebied Curacao op woensdag 28 mei 1980 des voormiddags om 09.00 uur in de vergaderzaal van de Staten van de Nederlandse Antillen.

AGENDA:

1. Ingekomen stukken.
2. Voordrachten voor Voorzitterschap commissie inzake Kleine Autobussen.
3. Goedkeuring verslagen Centrale Commissie.
4. Ontwerpen-eilandsverordeningen tot vaststelling van de begrotingen van het eilandgebied Curacao voor het dienstjaar 1980 (1980 no's 3 t/m 13).
5. Ontwerp-eilandsverordening tot intrekking van de Eilandsverordening Tarieven Telefoondienst Curacao (A.B. 1964 no. 24) (35/80 S.R.).
6. Ontwerp-eilandsverordening tot wijziging van de eilandsverordening tot het aangaan van een onderhandse dollarlening tot een tegenwaarde van ten hoogste fl. 11.000.000,— ten name en ten laste van het Eilandgebied Curacao (A.B. 1977 no. 12, zoals gewijzigd) (1978 no. 44).
7. Ontwerp-eilandsverordening tot wijziging van de eilandsverordening van 29 april 1963, nopens het aangaan van kredietovereenkomsten (A.B. 1963 no. 25) (1980 no. 1) (2/80 S.R.).
8. Brief Bestuurscollege d.d. 21 juni 1978 Afd. Domeinbeheer no. 76/4825/5324/78/525 betreffende aankoop grond aan de Oranjestraat t.b.v. scholenbouw.
9. Brief Bestuurscollege d.d. 6 maart 1979 Afd. Domeinbeheer no. 72/8954 betreffende aankoop stukken grond te De Savaan t.b.v. wegaanleg (projekt B—4).
10. Brief Bestuurscollege d.d. 19 juni 1978 Afd. Domeinbeheer no. 78/1063/77/12/665 betreffende aankoop stuk grond van de Stichting Zeelandia.
11. Brief Bestuurscollege d.d. 11 april 1979 Afd. Domeinbeheer no. 79/4223 betreffende aankoop grond te Manuel Kuyper van Shell Curacao N.V. t.b.v. bouw watertank.
12. Brief Bestuurscollege d.d. 21 februari 1980 Afd. Bur. Dom. no. 80/631 betreffende aankoop stuk grond van de heer Rudy H.J. Loulents (21/80 S.R.).
13. Brief Bestuurscollege d.d. 31 oktober 1979 Afd. Bur. Dom. no. 75/2910/74/2894/72/6063/72/4141A betreffende grondruil met Maduro & Sons en Prospero Baiz te Emancipatieboulevard/Gaito West.
14. Brief Bestuurscollege d.d. 1 juni 1979 Afd. Domeinbeheer no. 79/888 betreffende grondruil met Villa Park Rooi Catootje/Magdalenaweg.
15. Brief Bestuurscollege d.d. 22 november 1979 Afd. Bur. Dom. no. 79/11287 betreffende erfpachtsuitgifte percelen grond en overdracht eilandswoningen gelegen te Klein Kwartier.
16. Brief Bestuurscollege d.d. 5 maart 1978 Afd. Domeinbeheer no. 76/15457 ftc. 78/10839/16872 betreffende erfpachtsuitgifte te Suffisant, P—9 en deel P—13 en overdracht daaropstaande barakken a/Blok & Diaz Handelmij N.V.
17. Brief Bestuurscollege d.d. 13 augustus 1979 Afd. Domeinbeheer no. 79/7669 betreffende grond overdracht te Seroe Mahoema.
18. Brief Bestuurscollege d.d. 16 april 1980 Afd. Bur. Dom. no. 80/2789 betreffende verkoop grond a/d Magdalenaweg aan Villa Park Rooi Catootje N.V.
19. Brief Bestuurscollege d.d. 18 juni 1979 Afd. Domeinbeheer no. 78/7178 betreffende aankoop A.B.C. garage-complex.
20. Brief Bestuurscollege d.d. 20 september 1979 Afd. Financiën no. 79/11193 betreffende openbare verkoop Country Inn Hotel N.V.
21. Brief Bestuurscollege d.d. 4 mei 1979 Afd. Financiën no. 79/[illegible] betreffende garantiestelling t.b.v. Autobusbedrijf Curacao.
22. Brief Bestuurscollege d.d. 27 juni 1979 Afd. Financiën no. 79/6230 betreffende aanschaf elektronische rekenapparatuur t.b.v. het M.A.V.O., H.A.V.O. en V.W.O.-onderwijs.
23. Brief Bestuurscollege d.d. 13 juni 1979 Afd. Financiën no. 79/5[illegible] betreffende bijdrage aan Soltuna.
24. Brief Bestuurscollege d.d. 28 juli 1978 Afd. Financiën no. 78/6662 betreffende bouw woningen te de Savaan.
25. Brief Bestuurscollege d.d. 13 december 1978 Afd. Financiën no. 78/6881/16253/16882a betreffende overdracht woningbouwvoorschotten.
26. Brief Bestuurscollege d.d. 24 augustus 1979 Afd. A.J.Z. no. 79/[illegible] betreffende voorstel uitbreiding machtiging tot het voeren van rechtsgedingen.
27. Ontwerp-eilandsverordening tot wijziging van de Parkeerverordening (A.B. 1976 no. 60).
28. Brief Bestuurscollege d.d. 1 november 1978 Afd. A.J.Z. no. 78/7686 betreffende goedkeuring kontrakt Eilandgebied — K.A.E.

Willemstad, 23 mei 1980.
De Voorzitter,
Mr. O. Martina.

DEPARTEMENT ECONOMISCHE ZAKEN AFDELING ARUBA

BEKENDMAKING

Het Departement Economische Zaken, Afdeling Aruba, maakt bekend, dat met ingang van 24 mei 1980 de hoogst toelaatbare prijzen aan de kleinhandel en aan de consument ten aanzien van een aantal goederen per aangegeven verpakkingseenheid voor wat betreft het Eilandgebied **ARUBA**, als volgt zijn vastgesteld:

		Hoogst toelaatbare prijzen aan de kleinhandel.	Hoogst toelaatbare prijzen aan de consument.	Stijging of daling
a. Rijst				
CAROLINE —bruin	24/400 gr.	f. 19,04	f. 0,87	+0,12
	12/750 gr.	f. 17,97	f. 1,65	+0,24
	6/10 lbs.	f. 50,39	f. 9,24	+1,33
b. Maismeel				
PHOENIX —geel	10/2 lbs.	f. 20,12	f. 1,90	0,01
	10/5 lbs.	f. 29,80	f. 3,21	0,07
PAN —wit	20/1 kg.	f. 21,40	f. 1,19	EP
c. Thee				
PICKWICK —teabags	200/20—2 gr.	f. 205,77	f. 1,14	-0,03
—yellow label, pakjes	60/250 gr.	f. 204,69	f. 3,79	+0,46
NESTEA —lemon	12/4 oz.	f. 46,34	f. 4,19	+0,57
RED ROSE —sachets	96/25—2 ¼ gr.	f. 110,07	f. 1,27	+0,10
	72/50—2 ¼ gr.	f. 156,02	f. 2,41	+0,19
	36/100—2 ¼ gr.	f. 147,25	f. 4,54	+0,36
d. Koffie				
MAXWELL HOUSE —regular	24/1 lb.	f. 151,82	f. 7,02	0,27
—drip	24/1 lb.	f. 151,82	f. 7,02	0,05
—auto drip	24/1 lb.	f. 151,86	f. 7,02	EP
SANKA —regular/Canister	24/1 lb.	f. 176,95	f. 8,18	EP
DECAF —instant	12/2 oz.	f. 35,43	f. 3,28	+0,64
	12/4 oz.	f. 65,66	f. 6,07	+1,23
	12/8 oz.	f. 124,81	f. 11,54	+2,40
e. Babyvoeding				
NUTRICIA —Nutrix, rijstebloem	24/200 gr.	f. 39,62	f. 1,83	+0,08
—Nutrix[illegible], rijstebloem	12/180 gr.	f. 21,28	f. 1,97	+0,09
—Bambix	24/180 gr.	f. 39,62	f. 1,83	+0,08
—Olvarit blauw	12/150 gr.	f. 12,80	f. 1,18	+0,03
—Olvarit rood	12/150 gr.	f. 15,80	f. 1,43	+0,04
—Olvarit geel	12/150 gr.	f. 14,32	f. 1,32	+0,04
—Olvarit kleuterfruit	12/150 gr.	f. 17,17	f. 1,59	+0,05
—Olvarit kleutervoeding	12/200 gr.	f. 17,63	f. 1,69	+0,06
—Olvarit [illegible]	12/250 gr.	f. 24,54	f. 2,27	+0,07
—Olvarit mager rundvlees	48/45 gr.	f. 78,13	f. 1,81	NV
—Almiron, babymelkpoeder	24/400 gr.	f. 105,55	f. 5,06	+0,06
Protifar, babymelkpoeder	24/350 gr.	f. 135,35	f. 6,49	+0,09
[illegible]	[illegible]	f. 120,08	f. 6,02	+0,16
[illegible]	[illegible]	f. 122,21	f. 5,65	+0,14
—Natrinon vetarm, babymelkpoeder	24/454 gr.	f. 160,30	f. 7,68	+0,15
—Natrinon, babymelkpoeder	24/454 gr.	f. 172,66	f. 8,27	+0,74
f. Spijsolie				
BORDEN —corn-oil	12/32 oz.	f. 52,86	f. 4,76	0,61
g. Melkpoeder				
FRIESCHE VLAG —28% botervet	24/454 gr.	f. 52,36	f. 2,36	+0,10
	12/1134 gr.	f. 60,53	f. 5,45	+0,22
	6/2268 gr.	f. 57,40	f. 10,33	+0,40
—instant	24/400 gr.	f. 52,36	f. 2,36	+0,08
	12/800 gr.	f. 60,53	f. 5,45	+0,18
	6/1800 gr.	f. 57,48	f. 10,33	+0,35
NUTRICIA —[illegible]	12/900 gr.	f. 60,74	f. 5,47	+0,02
	6/1800 gr.	f. 56,88	f. 10,24	+0,06
NIDO —instant	24/400 gr.	f. 58,43	f. 2,64	+0,21
	12/800 gr.	f. 60,36	f. 5,43	+0,00
	6/2,54 kg.	f. 77,23	f. 13,90	+1,53
h. Melk in blik				
CARNATION				
—[illegible] geëvaporeerd	96/170 gr.	f. 35,64	f. 0,41	0,01
	48/410 gr.	f. 36,15	f. 0,81	0,03
FRIESCHE VLAG				
—[illegible]	96/170 gr.	f. 41,22	f. 0,48	+0,02
geëvaporeerd	48/410 gr.	f. 41,22	f. 0,96	+0,03
—gecondenseerd, gesuikerd	120/78 gr.	f. 31,47	f. 0,29	+0,01
	48/397 gr.	f. 46,12	f. 1,07	+0,04

N.B.: Het is toegestaan bovenvermelde artikelen tegen een lagere prijs te verkopen.
+ = stijging / — = verlaging / EP = eerste prijsvaststelling / NV = nieuwe verpakking.

Wnd. Hoofd Departement Economische Zaken
Afdeling Aruba.

Drs. L. Wong.

DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

Het Departement van Economische Zaken maakt bekend dat met ingang van 24 mei 1980 de hoogst toelaatbare prijzen aan de kleinhandel en aan de consument ten aanzien van een aantal goederen, per aangegeven hoeveelheid, voor wat betreft het eilandgebied **CURACAO** als volgt zijn vastgesteld:

	verpakking	hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel (groothandelsprijs) per collo	hoogst toelaatbare prijs aan de consument (kleinhandelsprijs) per eenheid	
Boonkoffie				
Coolwagon (gm. + ongm.)	40/½ lb	f. 45,46	f. 1,26	f. +0,09
	20/1 lb	f. [illegible]	f. [illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	96/[illegible] gr	f. 163,14	f. [illegible]	[illegible]
[illegible]	48/362 gr	f. 145,69	f. 3,37	f. +0,29
Margarine				
Bebe	36/450 gr	f. 56,90	f. 1,78	f. —0,05
	18/900 gr	f. 51,89	f. 3,18	f. —0,10
	12/2250 gr	f. 78,73	f. [illegible]	f. —0,22
	4/[illegible]	f. 57,26	f. 16,[illegible]	f. —0,[illegible]
Blue Bonnet	6/6 lbs	f. 62,77	11,61	N
Blue Band	48/454 gr	f. 98,09	f. 2,27	f. +0,03
	24/907 gr	f. 90,78	f. 4,20	f. +0,06
	12/2268 gr	f. [illegible]	f. 10,[illegible]	f. +[illegible],14
Mrs Filbert's Soft Gold	18/1 lb	f. 32,47	f. [illegible]	f. +[illegible]
(stick)	36/8 oz	f. 32,48	f. [illegible]	f. +[illegible]
(soft gold)	24/1 lb	f. 43,30	f. 2,00	f. +0,05
(diet spread)	18/1 lb	f. 27,70	f. 1,71	f. +0,05
(spread)	12/2 lbs	f. 36,12	f. [illegible]	f. +0,[illegible]
(southern [illegible])	30/[illegible] lb	f. [illegible]	f. 1,14	f. +0,[illegible]
Leeuwenzegel (kuipjes)	20/500 gr	f. 40,[illegible]	f. 2,22	f. +0,01
(pakjes)	40/250 gr	f. 38,10	f. 1,[illegible]	f. —0,10
([illegible])	20/500 gr	f. [illegible]	f. 1,77	N
Spijsolie				
Hyde Park ([illegible])	9/48 oz	f. 36,29	f. [illegible]	f. —[illegible]
(corn oil)	16/24 oz	f. 37,29	f. 2,53	f. —0,21

Afwijkingen naar beneden van de hierboven vastgestelde prijzen zijn uiteraard toelaatbaar. [illegible] prijsverhogingen en prijsverlagingen zijn in de laatste kolom per eenheid aangegeven.

[illegible] telefoon no. [illegible]

N.B.: + is verhoging
— is verlaging
N is nieuwe artikel

DE PLV. DIREKTEUR.

TERITORIO INSULAR DI KORSOU

OFISINANAN DI GOBIERNU KAMINDA PUBLIKO POR AKUDI PA AYUDO SOSIAL

AKUDI MAS TANTU POSIBEL NA E OFISINA DEN BO BARRIO O BESINDARIO

Hulpkantoor Sta. Maria
Di djaluna pa djabierne:
8'or — 11'or (di mainta)
tel.: 81520 — 81521

Hulpkantoor Rust
Djarason i djaweps:
8'or — 11'or (di mainta)
tel.: 35317

Hulpkantoor Dokterstuin
Djaluna:
8'or — 11'or (di mainta)
tel.: 841668

Dienst Sociale Zaken — Penstraat
Djamars:
8'or — 11'or (di mainta)
tel.: 53264

Hulpkantoor Montaña
Djaluna i djaweps:
8'or — 11'or (di mainta)
tel.: 672238

Dienst Sociale Zaken — Seroe Fortuna
Djaweps:
8'or — 11'or (di mainta)

Dienst Sociale Zaken — Schouwburgweg z/n
Di djaluna pa djabierne:
8'or — 10.30 (di mainta)
Telefoon no.: 78600

E Hefe di Asuntunan Sosial,
A. R. Sijmons.

Het bestuur van Instituto pa Formacion den Enfermeria maakt hierbij bekend dat per 1 september a.s. begonnen zal worden met de volgende opleidingen:

OPLEIDING TOT VERPLEEGKUNDIGE A

Duur van de opleiding : 3½ jaar
Toelatingseisen : MAVO IV diploma
Minimum leeftijd 17 jaar en 7 mnd.

OPLEIDING TOT ZIEKENVERZORGENDEN

Duur van de opleiding : 2 jaar
Toelatingseisen : MAVO III diploma/bewijs van overgang MAVO—3 naar MAVO—4/LTS diploma, t-stroom/diploma Huishoud- en Nijverheids-onderwijs, t-stroom, en aanvullend onderwijs b.v. INAS, kinderverzorging, Bejaardenverzorging, BVB—II en BVB—III bezitten, [illegible] verzorgingssector met enige jaren praktijkervaring.
Minimum leeftijd 17 jaar.

● Informatiedag: 30 mei 1980 om 3 uur 's middags op de school aan de Roodeweg 7 (O).

Schriftelijke aanmeldingen vóór 6 juni a.s.

Adres : Zr. R. Thijm
Directrice School voor Verpleegkundigen
Roodeweg 7 (O)

(diegenen die zich al aangemeld hebben hoeven dit niet opnieuw te doen)

ntro no por a anota e gol di empate

ong Holland mester ta kontentu ku 1-0

WILLEMSTAD — Centro Dominguito, meskos ku den su ...imo presentashon den e kampeonato den kua e ekipo a forsa empate di 1-1 kontra di Undeba, a duna bon bataya ayera...hi den su konfrontashon ku Jong Holland/Xerox pero final...nte mester a laga e dos puntonan tòg pa su adversario. E ...kolónan, probablemente en bista di nan kompromiso di ...bierne awor kontra di Feycnoord, no a emplea tur su forsa... minimalisando asina e riesgo di risibi leshon. A pesar di esei ...a kontrola e akshonnan levemente den e promé periodo pero ...rmashon di DT Jossy Marten a reakshona fuertemente i na ...turno a preshona e trikolónan durante gran parti di e di dos ...tar.

Pa loke Centro a presta den e ... dos mitar, e determinashon i ...puhe ku nan a demostra, e ...ipo aki a merese mas. A lo ...enos un empate ku lo tabata ... mihó refleho di desaroyo dje ...rtido. Sin embargo Jong Holland tabatin e suerte di ...ota e úniko tanto dje partido, ...stamentye e faktor ku ayera ... a traha na fabor di Centro. ...insipalmente den e di dos ...riodo ora ku e ekipo aki na ...ur kuater okashon a yega ...pi serka di skor e gol di ...pate). E gol di Jong Holland ...batin bastante di haber ku ...erte komo ku tabata un tiru di ...sta distansha dje defensor ...win Basilio ku a drenta e arko ... motibu di un deskuido di e ...rtero Marnix Mathilda. Ta ...rdat ku e trikolónan, manera ...s a bisa aki riba, tabatin un ...minio leve den e promé mitar ...ro nan a konsentra muchu ...s riba poseshon di bala ku ...ba produkshon di gol. E ...mashon di Dominguito di su ...nda a permiti Jong Holland ... hunga e wega trankil aki ...ngando un promé mitar ...mpletamente sin ánimo. ...bata komo si fuera ku Centro ... tabatin mester di e puntonan ...entras ku te ta e ekipo ku mas nesesidat ku ni'un otro. Pa ilustra esaki: portero Kiki Statie di Jong Holland a interveni solamente dos of tres biaha durante e promé mei ora di wega!

E aspekto dje wega a kambia antó despues di sosiegu ora ku Centro a sali desidido pa trese un kambio den e skor i a pone e trikolónan retrosede den defensa. Jong Holland su wega den e di dos mitar a ser karakterisa atrobe pa trankilidat i gran kautela pa no sufri leshon Centro si a preshona i a krea varios situashon di konfushon i angustia dilanti di e porteria di Jong Holland sin ku e ekipo a logra produsi e gol di empate kua, si e lo a kai, lo tabata kompletamente hustifika.

E promé enkuentro dj'ayeranochi a bai entre Deportivo Amigoe i Canisius Boys. Amigoe a tuma revancha pa e derota di 2-0 ku e la sufri den e promé buelta ganado ku skor amplio di 3-0. Tabata promé triunfo pa Amigoe ku te ayera tabata e úniko ekipo den e di dos divishon ku no a konose viktoria aínda.



WILLEMSTAD — Un akshon durante dje enkuentro di futbòl ayeranochi den stadion di SUBT entre Jong Holland i Centro Dominguito, ku a finalisa 1-0 na fabor dje ekipo trikólor. Centro den e di dos mitar a lucha hopi p'e gol di empate pero sin resultado.

Hurricane-Olympic partido emoshonante

Prome triunfo pa Volley Stars

WILLEMSTAD — Volley Stars Banco di Caribe, despues di a sufri dos derota sigi ayeranochi a logra di konkista su prome triunfo den kuadro di e kampeonato di vòlibòl lokal ora ku nan a derota Xaverianen ku skor di 3-1. E sobra ekiponan ku a logra un viktoria ayeranochi tabata Warwaru, Stakamahakchie i Hurricane Franky's Camera.

MASKULINO A

Den e kategoria aki e ekipo di Brievengat Warwaru a derota e ekipo nobo di Zeemacht sin muchu difikultat ku skor di 2-0.

E prome set a bai un tiki perta na fabor di Warwaru ku a triunfa ku skor di 15-12, pero den e di dos ku tambe a resulta e ultimo Warwaru a pasa fasilmente riba su adversario ku skor di 15-5. Ku e viktoria Warwaru a permanese invikto den e kategoria maskulino klase A.

MASKULINO SUPERIOR

Volley Stars ayeranochi despues di a sufri dos derota kontra respektivamente The Birds i Jums a reakshona di un forma barbaro i derota e ekipo hoben di Xaverianen ku skor konvinsente di 3-1.

E uniko set den kua e ekipo di Volley Stars a demostra algun debilidat tabata e di dos den kua tambe nan a kai vensi ku skor di 6-15. Anteriormente nan á gana e prome set 15-8 i despues e di tres i kuater ku skor di respektivamente 15-6 i 15-7.

Volley Stars ayeranochi a duna muestra di ku nan ta kogiendo nan forma atrobe i ku yudansa di Elmer Petronilia ku a bolbe bek despues di a sufri un leshon e ekipo no tabatin masha problema ku Xaverianen.

Stakamahakchie ku a kaba di promove pa kategoria superior no tabatin niun klase di problema ku Red ABC ku tambe a promove e aña aki i a derota e ekipo ku skor di 3-0. E uniko set den kua ambos ekipo a bataya formalmente tabata e di tres kua a bai tambe ku skor di 16-14 na fabor di Stakamahakchie. E promé i di dos set a bai ku skor di 15-6 i 15-8 na fabor dje ultimo ekipo menshona.

FEMENINO SUPERIOR

E enkuentro mas emoshonante tabata sin duda esun entre Olympic i Hurricane Franky's Camera valido p'e kategoria ariba menshona. Ku skor di 3-2 Hurricane a vense e ekipo di Olympic, logrando asina nan di dos triunfo di e kampeonato. Despues di ku Hurricane a gana e prome dos setnan, 15-9 i 16-14 nan a kai vensi [illegible] e dosnan siguiente, 12-[illegible] 9-15 pa despues nan rekupera i derota e ekipo di Olympic ku skor konvinsente di 15-10 den e di tres i ultimo set.

E kampeonato ta kontinua awe nochi den e kancha kubri di Sentro Deportivo Korsou na Brievengat ku kuater partido; den kategoria femenino A, Olympia-Troepiaal; Zeemacht-Atlantic Stars. Femenino superior: Kleenex Volley Birds eks Salem ta enfrenta The Bees sigi pe partido entre Xaverianen i Zjuntan.

Mayornan dunando aporte na atletismo

Enkuentronan hubenil eksitoso i na nivel

WILLEMSTAD — E federashon di atletismo lokal sin duda por mira atras riba un enkuentro hubenil hopi eksitoso ku a tuma luga djasabra ultimo den stadion di Rif. Un kantidat di no menos ku 135 hoben a partisipa n'e enkuentronan i tambe di parti dje publiko un kantidat bastante grandi tabata presente pa a anima e hoben atletanan di futuro. Prinsipalmente e mayornan di e hobennan partisipante, a demostra un interes enorme i a bin na gran eskala pa a anima nan yuinan.

Ta di spera ku e mayornan i publiko en general lo keda duna nan aporte n'e deporte di atletismo ku ta un dje pilarnan mas importante di deporte lokal. Tur hende lo ta bon bini pa presensia e siguiente enkuentronan ku ta programa pa tuma luga djasabra proksimo. E resultadonan kompletu dje enkuentronan hubenil di djasabra ultimo ta lo siguiente: Damas 10 pa 13 aña "driekamp": 1. Ilen Sluis -- Lagoen 2231 punto; 2. Licienne Susana - Excelsoir 2138 punto, 3. Iraida Sluis - Lagoen 2053 punto.; Kabayeros 10 pa 13 aña "Driekamp": 1. Sandy Brigitha-Excelsoir 2511 punto, 2. Wendell Schoop - Sta Cruz 2446 punto, 3. Ruthsel Angelista - Road Runner 2294 punto.; 4 × 60 meter Damas 10 pa 13 aña: 1. Banda Abao 36.50 sek (Lagoen i Sta Cruz), 2. Excelsoir 36.88 sek, 3. Lusando 38.30 sek.; 4×60 meter relevo Kabayeros 10 pa 13 aña: 1. Excelsoir 36.02 sek., 2. Sta Cruz 36.86 sek., 3 Lusando 40.67 sek.; 200 meter Damas 14 pa 18 aña: 1. Shirley Braafdhart - Excelsoir 27.95 sek., 2. Mylene Cornelio - Excelsoir 28.12 sek, 3. Mirugia Susana - Excelsoir 28.98sek; 400 meter Kabayeros 19 aña pariba: 1. Nixon Isenia - Lusando 54.48 sek, 2. Lionell Cordillia - Lusando 54.73, 3. Edsel Juliana - Lusando 55.40 sek: 800 meter Kabayeros 17 i 18 aña: 1. Lesley Angela - Road Runner 2 min.04.77 sek, 2. Kennedy Arnaud - Excelsoir 2min.11.98 sek, 3. Sandy Fluonia - Sta Cruz 2 min. 12.00 sek; 1500 meter Kbayeros 14 pa 16 aña: 1. Mauri Fluonia - Sta Cruz 4min.32.35 sek, 2. Aubrey Rosarioa - Excelsoir 4min.40.49 sek, 3. Orlando Alexander - Lusando 4min.51.08 sek; 4 × 100 meter relevo Kabayeros 14 pa 16 aña.: 1. Excelsoir I -- 47.98 sek, 2. Santa Cruz --48.88 sek, 3. Lusando --52.06 sek.



WILLEMSTAD — Riba e portret un di e hobennan partisipante lansando e bala di heru ku hopi dedikashon, valido p'e kompetensia di "driekamp". Ta vale la pena ku si e hoben atletanan aki sigi praktika e deporte enkuestion ya ku ta nan ta forma e base di futuro.

iple empate na di tres puesto

Viktoria importante pa Sta. Maria i Alpha

WILLEMSTAD — Alpha Zelbo a forsa un triple empate na e ... tres puesto riba e tabla di posishon di beisbòl dòbel A lokal ...espues di ku ayeramardia nan a derota Blue Hawks J&B ku ...or di 7-4. Sta Maria Pirates Marlboro tambe a forsa un puesto ...ntu ku Alpha i Sta Rosa Indians despues di ku djasabra ... nan a derota Wild Cats Something Special ku skor di 4-3 ... un bon partido.

WILD CATS — STA MARIA

E viktoria di Sta. Maria pa ...an parti tabata debi n'e es...pendo pitcheo di Hensley ...luis kende a domina e fuerte ...teria di Wild Cats pa gran ...rti dje partido. Charlton Cijntje i Norwin Moesquit a duna Sluis un aporte total konektando doblete n'e momentunan oportuno empuhando respektivamente 3 i un kareda pa nan ekipo ku despues a resulta sufisiente pa nan a bai k'e viktoria. Cijntje a konekta su doblete bari base den di tres ining, mientras ku Moesquit a sakudi otro bataso largu den di dos.

E iningnan den kua Wild Cats a subi score-board tabata respektivamente den di sinku ku hit di Bob van de Mark empuhando Tobby Abrahamsz kende a-embasa ku triple; den di seis ku doblete di Wenny Jacoba i Edsel Betorina i den di ocho. Pitcher ganador a resulta Hensley Sluis, perdedor Hector Francinet.

BLUE HAWKS — ALPHA

Elmus da Costa Gomez apesar di no tabatin su miho atardi den stadion di Rif a perta brasa i bai nuebe ining kompletu den un enkuentro hopi rapido pa duna su ekipo di Alpha Zelbo un viktoria di 7-4 riba Blue Hawks/J&B.

E bataso prinsipal den e viktoria di Alpha tabata e "grandslam" di Damley Damoen den di dos episodio bon pa kuater kareda ku despues a resulta esnan importante den e viktoria pa su ekipo. Den e ining aki Renato Anasagasti a permiti un hit i dos base por bola na Alpha sigi p'e bataso grandi di Damoen. Den di shete Alpha a sigura e viktoria ku tres kareda ayuda gran parti p'e doblete di Sherald Obispo.

E iningnan den kua Blue Hawks a logra di krusa homeplate tabata respektivamente den di tres despues di un error di e segunda base; den di seis riba hit di Gensley Balborda i den di nuebe riba bataso di dos base di e "pintch-hitter" Jombi Melaan bon pa dos kareda.

Blue Hawks di e forma aki a sufri derota number shete for di kua kuater ta sigi. Esaki sin duda ta señal di ku e ekipo mester bai hiba un training entensivo riba tur sektor pa trata di rekupera.

E kampeonato ta kontinua awe nochi den stadion di Rif ku un partido ku ta priminti di bira hopi interesante ora ku Royal Scorpions enfrenta Groot Kwartiers Stars.

Feyenoord speelt gelijk tegen Transvaal 0-0

PARAMARIBO — Feyenoord, winnaar van de Nederlandse beker heeft gistermiddag in het Suriname stadion een bijzonder teleurstellende wedstrijd gespeeld tegen de Suriname semi-kampioen Transvaal. De Nederlandse topploeg uit Rotterdam speelde zoals een Surinaamse sportverslaggever het zei, een partijtje vakantievoetbal dat de algemene goedkeuring geenzins kon weg dragen. Dit was niet het Feyenoord dat de 10.000 koppigen menigte van Paramaribo gewend was te zien.

De Rotterdamse ploeg degradeerde zichzelf tot een middelmatige amateursploeg. De werkelijkheid was dat de Surinaamse ploeg Transvaal de wedstrijd met een beetje meer inzet van de spelers met minstens 3-1 kon winnen. Maar nee, de eindstand bleef 0-0.

De Nederlandse gemeenschap was hoe kan het ook anders goed vertegenwoordigd op de tribunes. Morgenavond speelt Feyenoord tegen de Surinaamse kampioen Robin Hood. Het is te hopen dat er dan beter voetbal te zien zal zijn.

Goud en brons voor Antillen te Puerto Rico

WILLEMSTAD — Gisteren heeft de Amigoe vernomen dat de Antilliaanse zwemselectie die onlangs heeft deelgenomen aan de Caribische Internationale Zwemkampioenschappen (CISC) te Mayaguez Puerto Rico twee medailles heeft weten te veroveren, te weten een gouden en een bronzen medaille. De selectie arriveert vanmiddag om kwart over twee op de internationale luchthaven Dr. Albert Plessman.

SPORT AGENDA

BEISBOL AA: 20.00 Royal Scorpions vs Groot Kwartier Stars - Stadion di Rif.

VOLIBOL: 19.30 Fem. A: Olympia vs Troepiaal; 19.30 Gem. A: Zeemacht vs Atlantic Stars; 20.30 Fem. sup.: Salem vs The Bees; 20.30 Fem. sup: Xaverianen vs Zjuntan - Kancha kubrí Sentro Depo... Korsou.

Geen pil voor niets

FRANKFORT — De vereniging van geneesmiddelenfabrikanten in West-Duitsland heeft besloten geen gratis medicamenten te leveren aan het organisatiecomite van de Olympische Spelen te Moskou. Dit standpunt, zei de vereniging, is ingenomen uit Solidariteit met de regering van de bondsrepubliek.

Bubali en Estrella winnen

ORANJESTAD — De hoofdklasse-voetbalcompetitie werd in het weekeinde voortgezet met twee wedstrijden. Zaterdagavond scoorde Bubali niet minder dan zes keer tegen Sportboys om te winnen met 6-1. Estrella behaalde zondagmiddag een 2-0 zege op SCA.

De Bubali-doelpunten kwamen van de voeten van Betto Sint Jago, Kiki Tromp (3), Tio Tromp en Theo Ruiz, terwijl Denchi Werleman de eer redde voor Sportboys. Estrella's winnende doelpunten werden zondagmiddag gescoord door Hubert Perez en Roulin Vlinder.

De boycot rond de Olympische Spelen

VALLETTA — Carm Borg, de voorzitter van het Albanese Olympische Comite, heeft verklaard dat Malta deelneemt aan de Olympische Zomerspelen in Moskou. Volgens Borg betekende de beslissing niet dat Malta goedkeuring geeft aan de bemoeienis van een land in binnenlandse aangelegenheden van een andere natie.

Het comite veroordeelde de interventie van de Sovjet-Unie in Afghanistan. Borg maakte van de persconferentie gebruik om sponsors te vragen geld ter beschikking te stellen voor de Olympische afvaardiging. De meeste bedrijven gingen er vanuit dat Malta de Spelen zou boycotten. De Maltese afvaardiging bestaat uit vier schutters en vier wielrenners.

SAN MARINO — Het Olympische Comite van San Marino, het enige land in West-Europa met een communistische regering, heeft gestemd voor deelneming in Moskou. De kleine republiek in de bergen van Oost-Italie stuurt een team van zestien atleten en acht officials naar de Sovjet-Unie.

OLTEN — Zwitserland, dat stemde voor participatie aan de Olympische Spelen in Moskou, zal zonder de turners en turnsters aantreden. De turnbond volgde daarmee de lijn van de Zwitserse schutters en de ruiters, die ook niet aanwezig zullen zijn. Het Zwitserse Olympische Comite heeft iedere olympische bond vrij gelaten in de keuze wel of niet te gaan.

Ennia geen partij voor Heineken

SAN NICOLAS — Heineken had op zondagmiddag weinig moeite met Ennia Athletics en won zijn zesde wedstrijd van het seizoen met 6-1. Winnende werper Antonio Gomez liet de verzekeringsploeg niet verder komen dan 2 honkslagen. De 5 runs die Heineken reeds in de eerste slagbeurt over de thuisplaat zond, waren ruimschoots voldoende voor de overwinning. De Ennia-nederlaag kwam op rekening van Silverio Rasmijn. Heineken maakte 6 runs, 6 hits, 2 errors,; Ennia: 1 run, 2 hits, 5 errors. Joe Robles van Heineken was best batter met 2 hits in 4 slagbeurten. De AA-baseballcompetitie wordt vanavond voortgezet met de ontmoeting Marlboro-Amstel.

Litwinov slingerde nieuw wereldrecord

SOTSJI — De 22-jarige atleet uit de Sovjet-Unie Serge Litwinov heeft het wereldrecord kogelslingeren verbeterd en gebracht op 81 meter 66. Het vorige record van Joeri Seditsj was 80 meter 64 en dateerde van vorige week vrijdag. Lidwinov is de derde atleet uit de Sovjet-Unie die in iets meer dan een week het bijna twee jaar oude wereldrecord van de West-duitser Karl-Hans Riehm (80.64) overtreft. Op dezelfde dag namelijk dat Seditsj tot 80.64 kwam, bereikte Joeri Tam 80 meter 46.

Serge Lidwinov, 1 meter 80 groot, iets zwaarder dan 100 kilo en luitenant in het leger, slingerde als negentien-jarige de kogel al boven de 72 meter. In het Europese jeugdkampioenschap van 1978 werd hij tweede achter Roland Steuk uit Oost-Duitsland. Vorig jaar haalde Litwinov de barriere van tachtig meter nog net niet, zijn beste prestatie was 79 meter 82 en daarmee voerde hij de wereldranglijst van dat jaar aan. Tijdens de wedstrijden voor wereldrecordhouder Riehm met 78.70, het was zijn eerste grote internationale overwinning, in Turijn bij de finale om de Europese beker, had Riehm zich namelijk eerder dat jaar nog sterker getoond.

PAARDENSPORT/WENEN — De Oostenrijkse ruiter Hugo Simon zal vermoedelijk naar Moskou moeten zonder zijn vaste paarden Gladstone en Pandgrafin. De paarden zijn eigendom van de Oostenrijkse consul in Liechtenstein dr. Badliner, die herhaaldelijk heeft verklaard zijn paarden niet in Moskou te zullen laten starten. Hugo Simon en dr. Badliner zullen een dezer dagen een gesprek hebben om te proberen tot een oplossing te komen.

WIELRENNEN/DEN HAAG — Cor Schuurman uit Breukelen heeft de tweede wedstrijd van de Haagse avond zesdaagse gewonnen. Gerrit Pronk blijft leider in het algemeen klassement.

English Companion

While in 'beam in own eye' is not seen

US blows problems Cuba out of proportion

CUBA'S POLITICAL AND ECONOMIC WOES which became more evident as the country entered the 21st anniversary of the Castro Revolution, are now being blown out of proportion by the US-fuelled anti-Cuba lobby. This follows last month's invasion of the Peruvian embassy in Havana by thousands of Cubans, attracted by the possibility of a better life outside the land of their birth.

We are fully supportive of the principle that the citizens of any country should be free to travel within and out of their own borders. Consequently, we respect the right of Cubans, "anti-social elements" or else, to migrate to the USA or wherever they perceive the social and political systems to be more suitable to their thinking and desires.

But those who have never missed an opportunity to misrepresent the Cuban Revolution in spite of its evident and unequalled achievements in a number of key sectors or to portray the Castro Governments as a surrogate of the Soviet Union and Cuba as one vast prison camp, are now gleefully exclaiming that "ten thousand Cubans cannot be wrong".

There is an obvious deficiency in this contention in favour of 0.1 percent of the Cuban population. It leaves one with no alternative but to conclude that more one million or ten percent of the Cubans who so vigorously demonstrated their support for their revolution on April 19, the 19th anniversary of the abortive US-planned and financed Bay of Pigs invasion are right in all that they shouted in defence of the Castro Government and against those of their countrymen who have chosen to migrate via the Peruvian embassy.

The detractors of the Cuban Revolution also conveniently ignore the continuing exodus of thousands of people who are migrating every month from the Caribbean-Latin American region, mainly to North America some of them dying in the process, as we learn from the surviving Mexican and Haitian immigrants.

The thousands who are voting with their feet from the French territories of Martinique and Guadeloupe and the English-speaking Caribbean are not, as we understand it, fleeing from repressive, communist dictatorships. They are, like people everywhere, including Venezuelans and Peruvians, hoping to experience better opportunities in foreign lands.

And those who are overwhelmed by, for instance, the USA as a land of opportunities, cannot be bothered to ponder why millions of Afro-Americans still suffer from grave injustices in this citadel of Western democracy and capitalism that's their homeland. Or, for that matter, why more than fifty percent of the Puerto Rican population have to depend on the USA for food stamps and as a safety valve for their army of unemployed.

On a per capita basis the USA is providing Puerto Rico with more financial assistance than the Soviet Union is doing for Cuba. Yet the socioeconomic problems endemic in the Puerto Rican model are not evident in Castro's Cuba. Despite numerous difficulties such as the effects of diseases and unfavourable weather conditions on the vital sugar and other agricultural crops, the Cuban economy has been showing a positive real growth for many years.

We know that the USA, which enjoy excessive power in this hemisphere, where it has lined up a number of surrogates, would be delighted to witness an end to the Castro Government. Its obsession over Cuban influence in Third World countries has now led to an intensification of its campaign to turn Carribbean and Latin America countries against Cuba.

But countries in this region, faced with their own dread economic and political ills, should resist the temptation to exploit the problems that the Castro Government has to grapple with as a consequence of the Cubans who have gained asylum in the Peruvian embassy without, except for a handful being political refugees. (This article was published as an editorial in the monthly paper 'Caribbean Contact')

KELSO/WASHINGTON — President Carter has compared the destructive force of the Mount St Helens volcano to that of a modern nuclear warhead, and said the devastated area could become [illegible] attraction. The President, who flew within two miles (three km) of the volcanic crater in a helicopter, estimated the force of last weekend's eruption as about 10 megatons. That is the equivalent of 10 million tons of dynamite and, according to U.S. officials, matches the strenght of the most powerful missile warheads now in the American arsenal. The President called the eruption "one of the most remarkable and formidable natural phenomena [illegible] vast sheets of mud and grey ash, in some cases flattening forests, would eventually become a major attraction for tourists and scientists from all over the world. Mr Carter's helicopter was forced to rurn back from the volcano because of rain, mist and snow. "When the helicopter pilots turned around, I was not about to argue with them", he told reporters.

Baseball results

NEW YORK — Results of major league baseball games played on saturday.

American league: New York Yankees 6 - Toronto Blue Jays 2; Cleveland Indians 7 - Boston Red Sox 2; Baltimore Orioles 9 - Detroit Tigers 1; Oakland Athletics 15 - Texas Rangers 7; Milwaukee Brewers 4 - Minnesota Twins 0; Seattle Mariners 5 - Chicago White Sox 4; Kansas City Royals 6 - California Angels 5 (10 innings)

National league: New York Mets 5 - Atlanta Braves 4; Philadelphia Phillies 5 - Houston Astros 4; Los Angeles Dodgers 4 - Chicago Cubs 2; Cincinnati Reds 2 - Montreal Expos 0; San Diegop Padres 8 - St. Louis Cardinals 4; San Fransisco Giants 10 - Pittsburgh Pirates 9

Warning by catholic institute

Political system Guyana one of coercion

LONDON (IPS) — Guyana may become the first chronic case in the commonwealth Caribbean of a political system dependent on coercion rather than popular support, the Catholic Institute for International Relations warned.

A pamphlet published by the London-based organisation said that the recent emergence of widespread opposition to the constitutional and political aims of the government — cutting across racial, religious, class [illegible] perhaps the best indication that the population as a whole is aware of, and reacting to this threat".

The institute observed that in the last two years all the major opposition groups had taken positions in favour of the creation of a broadly based opposition coalition to restore democracy and economic viability to the country. There is thus some optimism that the Guyanese people have broken the political stranglehold created by racial division and have the impetus to build a political and social structure responsive to the widespread desire for racial unity and participatory politics.

The institute accused the ruling People's National Congress (PNC) of trying to keep racial fears alive, but said that a key difference between the present upsurge of popular activity and that of the early 1960's was the inter-racial unity of the protests. Despite the racist rhetoric of the House of Israel (leb by a black American "Messiah" claiming divinity and predicting an imminent Afri-Indian Armageddon), which has a daily spot on the government-owned radio, and the activities of racial provocateurs in the villages, there are clear signs of concerned protest by Afro-Guyanese and Indo-Guyanese.

The pamphlet described the formation of the Working People's Alliance on a multiracial basis as "the beginning of a new era" in Guyanese life. The crowds at Working People's Alliance meetings come from all racial groups and at the meetings of the People's Progressive Party [illegible] the government are cheered by Africans as well as Indians.

The pamphlet said the conduct of the elections — which Forbes Burnham announced in March would be held later this year — would be indicative of the PNC's response to these new political developments.

LAUSANNE, SWITZERLAND — A senior international Olympic committee official said the deadline for applications for the Moscow Summer Games remained midnight last Saturday night, and there was no question of extending it. According to American figures at least 60 countries will boycott the games and only 71 are certain to go. The Soviet Union maintains 102 countries have said they will attend.

WORLD IN A NUTSHELL

WASHINGTON — China's most senior Defence official arrives in the United States today on a major visit which follows his country's first successful intercontinental ballistic missile tests. Pentagon officials aid the 10-day visit by Vice-Premier Geng Biao was likely to produce results in the Chinese search for access to US military technology.

DACCA, BANGLADESH — Opposition leader Khandoker Mushtaq Ahmed has accused President Ziaur Rahman of being behind an attempt to assassinate him at a political rally. Seven people were killed and 90 wounded when two time bombs exploded at the rally in Dacca's Mukarram square. Mr. Mushtaq escaped unhurt.

SALISBURY — Prime Minister Robert Mugabe said today Zimbabwean forces planned joint action with Mozambican troops against an anti-government group in Mozambique. He accused South Africa of harbouring the dissidents. Mr. Mugabe, who flew to Beira, Mozambique, yesterday for talks with President Samora Machel, told a news conference he had agreed on a joint strategy with President Machel.

TOKYO — The Japan Olympic Committee (JOC) has decided against sending a Japanese team to the Moscow Olympic Games. Japan was the only major sporting nation still to make its position known before the deadline for accepting invitations to Moscow ran out. US efforts to inspire a games boycott have been dismissed by the Soviet press as a miserable flop. But the US State Department described the campaign as an extraordinary success.

NEW DELHI — A Delhi magistrate has dropped court [illegible] Prime Minister Indira Gandhi for alleged illegal detention of eight people during her 1975 emergency rule. Another case against Mrs Gandhi for alleged harassment of government officials during emergency rule was closed last month.

WASHINGTON — The US inflation rate dropped to its lowest level in more than a year, with consumer prices, the measure of inflation, going up in last month by only 0,9 per cent.

JOHANNESBURG — Prominent South African black activist Curtis Nkondo has been released after a month in police detention, but banned for three years, his wife said today. Mr. Nkondo was detained on April 23 after addressing students at Witwatersrand University on the classroom boycott by mainly coloured students.

OUAGADOUGOU — Upper Volta will not send a team to the Moscow Olympics, a senior sports official said today. He said the decision to boycott the games was taken because of the presence of Soviet troops in Afghanistan.

NIAMEY — The West African state of Niger will not participate in the Moscow olympics, the voice of the Sahel-radio announced today. It said the decision was taken this morning at an extraordinary ministerial meeting. The reasons given for the decision were the National Olympic Committee's "negative opinion" and solidarity with Moslem peoples.

GENEVA — 'Representatives from 58 countries today begin two days of talks on how to avert the danger of famine in Kampuchea. But Vietnam and the Soviet Union, who back the Heng Samrin government in Phnom Penh against guerrillas loyal to the ousted Khieu Sampan Administration, turned down invitations to attend. They said the meeting's aims were political rather than humanitarian, although western diplomats said political problems underlying Kampuchea's material hardships would only be mentioned in passing.

TEHERAN — Austrian Chancellor Bruno Kreisky, heading a European socialist mission, met Iranian President Abolhassan Bani-Sadr for three hours and a member of the mission said later they had talked about all relevant questions. Sources close to the European group said that while the US-Iranian hostage crisis had not been at the centre of the talks, the European pol[...] leaders might bring it up [...] they saw Mr. Bani-Sadr ag[...]

KWANGJU-SOUTH KOREA — Army tanks pu[...] further into the rebellious [...] of Kwangju, breaking thro[...] several studentbuilt barrica[...] Soldiers said there wa[...] shooting during the operat[...] South Korea's martial [...] authorities set a new dea[...] — noon today — for the ci[...] people to give up their arms.

JERUSALEM — Isr[...] Defence Minister Ezer Weiz[...] carried out his often-repe[...] threat to resign, creating on[...] the worst crises for the gov[...] ment since it took office th[...] years ago. Sources close to [...] Weizman said he would [...] start working out a strat[...] designed to bring down Pr[...] Minister Menachem Beg[...] government.

HOUSTON-TEXAS — Republican candidate Ge[...] Bush seemed likely to anno[...] withdrawal from the 1980 [...] presidential election camp[...] today, leaving his par[...] nomination in the hands [...] former California Gover[...] Ronald Reagan.

SEATTLE, WASHING[...] — Thick grey mud raine[...] southwest Washington [...] following a second big erup[...] of Mount St Helen's volc[...] blinding motorists, cutt[...] power lines, blacking out t[...] and snapping trees.

WASHINGTON — The [...] nate approved a 75 [...] lion dollar Nicaragua aid [...] that supporters said would [...] able the United States to [...] pete with the Soviet Union [...] Cuba for influence in Ce[...] America. The vote was 44[...] The bill authorised a total o[...] million dollars in aid to Ce[...] [illegible] tual funds. All but five mil[...] dollars is intended for Nic[...]

DUESSELDORF, WE[...] GERMANY — China's s[...] chief Zhong Sitong was q[...] as saying the Oly[...] must survive boycott[...] this summer's Moscow [...]

HENRY — by Jack Tippit

Walt Disney's DONALD DUCK ®

TRY ME!

I DON'T BELIEVE IT!

I TOLD YOU!

Beetle Bailey ® — By Mort Walker

YOUR HORSE OF THE DAY: TODAY YOU SHOULD TRY TO BEAUTIFY SOME DRAB AREA OF YOUR LIFE

RIGHT

Archie ®

THAT TOOK POOR GUY!

HE HAS NO CHANCE FOR ADVANCEMENT!